* Algunas de las descripciones incluidas en esta guía podrían no aplicarse a su teléfono según el proveedor de servicio, el país o el software instalado.
* Las ilustraciones del teléfono y los accesorios pueden variar según el país.

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-12306A
Spanish. 09/2006. Rev. 1.0

SGH-E906
Manual del usuario

Lea este manual antes de hacer funcionar su telefono y conservelo para futuras consultas.

Precauciones de seguridad **importantes**

☑ Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Seguridad en la carretera en todo momento

No utilice el teléfono móvil mientras conduce; detenga primero el vehículo.

Desconecte el teléfono en las gasolineras

No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Desconecte el teléfono al viajar en avión

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconecte el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico

Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de RF externa. Cumpla cualquier normativa o regla en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden estar sometidos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales

Cumpla cualquier normativa especial que esté en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o algún peligro.

Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Uso correcto

Utilícelo sólo en la posición normal (junto a la oreja). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamada de emergencia

Teclee el número de emergencia correspondiente y pulse la tecla .

Mantenga el teléfono lejos de los niños

Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Use sólo baterías y accesorios, tales como auriculares y cables de datos para el ordenador, aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría ser peligroso, dañar el teléfono o causarle lesiones..

- El teléfono puede explotar si se reemplaza la batería por una incorrecta.
- Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

El uso prolongado de los auriculares a un volumen elevado puede causar daños en la audición.

Servicio cualificado

Sólo personal de mantenimiento cualificado puede reparar el teléfono.

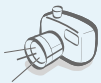
Si desea más información acerca de la seguridad, consulte la sección "Información sobre salud y seguridad" en la página 116.

Acerca de este manual

Este Manual del usuario brinda información resumida sobre cómo utilizar el teléfono. Para aprender rápidamente las propiedades básicas del teléfono, consulte "Cómo comenzar" y "Otras aplicaciones del teléfono."

En este manual, aparecen los siguientes iconos de instrucciones:

☑	Indica que debe leer cuidadosamente la información siguiente acerca de la seguridad o de las funciones del teléfono.
▶	Indica que se puede obtener más información en la página especificada.
→	Indica que es necesario pulsar las teclas de desplazamiento para desplazarse hasta la opción especificada y luego seleccionarla.
[ ]	Indica una tecla del teléfono. Por ejemplo: [ ]
< >	Indica una tecla cuya función aparece en la pantalla del teléfono. Por ejemplo: <**Menú**>.



- **Cámara de fotos y de video**
  Use el módulo de la cámara del teléfono para tomar una fotografía o grabar un video.

Funciones especiales del teléfono

- **Editor de imágenes**
  Recorte, cambie el tamaño, gire y decore las fotografías.

- **Reproductor de música**
  Reproduzca archivos de música utilizando el teléfono como reproductor de música.

- **Impresión de fotografías**
  Imprima sus fotografías para recordar los mejores momentos para siempre.

- **Del teléfono al televisor**
  Vea fotografías y videoclips capturados con el teléfono en la pantalla del televisor.

- **Visor de archivos**
  Abra documentos de diversos formatos en el teléfono, sin alteraciones.

- **Bluetooth**
  Transfiera archivos multimedia y datos personales, y conéctese a otros dispositivos con la tecnología inalámbrica y gratuita Bluetooth.

- **Navegador WAP**
  Acceda a la red inalámbrica para obtener información actualizada y una gran variedad de contenidos multimedia.

- **Modo sin conexión**
  Coloque el teléfono en el modo sin conexión para usar las funciones que no requieren conexión inalámbrica en un avión.

- **Correo electrónico**
  Envíe y reciba correos con imágenes, video y audio como adjuntos.

- **Servicio de mensajes multimedia (MMS)**
  Envíe y reciba mensajes multimedia con una combinación de texto, imágenes, video y audio.

- **Java**
  Disfrute de los juegos basados en Java ™ y descargue juegos nuevos.

- **Grabadora**
  Grabe notas o sonidos.

Contenido

Desembalaje 6

Asegúrese de tener todos los elementos

El teléfono 6

Teclado, funciones y ubicaciones

Cómo comenzar 7

Primeros pasos para usar el teléfono

Instalación y carga del teléfono 7
Encendido y apagado 8
Teclas y pantalla..... 9
Acceso a las funciones del menú 13
Personalización del teléfono 14
Realización y contestación de llamadas 16

Otras aplicaciones del teléfono 17

Comience con las funciones de la cámara, el reproductor de música, la función WAP y otras funciones especiales

Uso de la cámara..... 17
Reproducir música 18
Navegación en WAP 20
Uso de la libreta de direcciones 20
Envío de mensajes..... 21
Visualización de mensajes..... 23
Uso de Bluetooth 25
Uso de una tarjeta de memoria 26
Ver la pantalla del teléfono en un televisor..... 28

Introducción de texto 30

Modo Símbolos, Numérico, AB y T9

Funciones de llamada 33

Funciones avanzadas de llamada

Funciones de menú 38

Se muestran todas las opciones de los menús

Resolución de problemas 114

Ayuda y necesidades personales

Información sobre salud y seguridad 116

Índice 140

Panorama general de las funciones de los menús

Para acceder al modo de menús, pulse <**Menú**> en el modo inactivo.

1 Registro de llamadas ▶ p. 38

1 Contactos recientes ▶ p. 38
2 Llamadas perdidas ▶ p. 38
3 Llamadas realizadas ▶ p. 38
4 Llamadas recibidas ▶ p. 39
5 Eliminar todos ▶ p. 39
6 Duración de llamada ▶ p. 39
7 Coste de llamada* ▶ p. 39

2 Libreta de direcciones ▶ p. 40

1 Contactos ▶ p. 40
2 Añadir nuevo contacto ▶ p. 41
3 Grupo ▶ p. 42
4 Marcación rápida ▶ p. 43
5 Mi tarjeta de presentación ▶ p. 43
6 Número propio ▶ p. 44
7 Gestión ▶ p. 44
8 Número de servicio* ▶ p. 45

3 Aplicaciones ▶ p. 45

1 Reproductor de música ▶ p. 45
2 Grabadora ▶ p. 48
3 Editor de imágenes ▶ p. 50
4 Mundo Java ▶ p. 52
5 Hora mundial ▶ p. 53
6 Alarma ▶ p. 53
7 Calculadora ▶ p. 54
8 Conversor ▶ p. 54
9 Temporizador ▶ p. 55
10 Cronómetro ▶ p. 55
11 Gestión de claves ▶ p. 55
12 Memorándum ▶ p. 56
13 SIM AT* ▶ p. 56

4 Navegador ▶ p. 57

1 Inicio ▶ p. 57
2 Introducir URL ▶ p. 58
3 Favoritos ▶ p. 59
4 Guardar páginas ▶ p. 59
5 Historial ▶ p. 59
6 Borrar caché ▶ p. 60
7 Ajustes de navegador ▶ p. 60
8 Configuración de videos en directo** ▶ p. 60

5 Mensajes ▶ p. 60

1 Crear mensaje ▶ p. 60
2 Mis mensajes ▶ p. 65
3 Plantillas ▶ p. 71
4 Eliminar todos ▶ p. 72
5 Ajustes ▶ p. 72
6 Estado de memoria ▶ p. 79

6 Gestor de archivos ▶ p. 80

1 Imágenes ▶ p. 80
2 Videos ▶ p. 82
3 Música ▶ p. 83
4 Sonidos ▶ p. 84
5 Otros archivos ▶ p. 85
6 Tarjeta de memoria*** ▶ p. 87
7 Estado de memoria ▶ p. 87

7 Agenda ▶ p. 87

8 Cámara ▶ p. 91

9 Ajustes ▶ p. 98

1 Fecha y hora ▶ p. 98
2 Ajustes del teléfono ▶ p. 99
3 Ajustes de pantalla ▶ p. 101
4 Configuración de sonido ▶ p. 102
5 Configuración de la luz ▶ p. 103
6 Servicios de red ▶ p. 104
7 Bluetooth ▶ p. 106
8 Seguridad ▶ p. 109
9 Configuración de conexión ▶ p. 111
10 Restablecer configuración ▶ p. 113

* Sólo se muestra si lo admite la tarjeta SIM.
** Sólo se muestra si lo admite el proveedor del servicio.
*** Sólo se muestra si se insertó una tarjeta de memoria.

Desembalaje

Asegúrese de tener todos los elementos

Teléfono

Adaptador de viaje

Batería

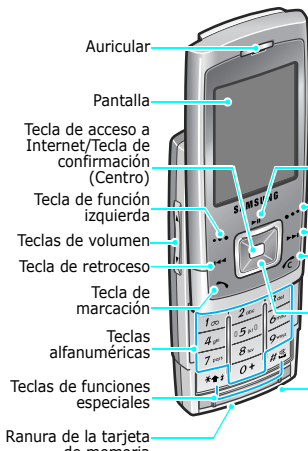
Manual del usuario

Puede obtener diversos accesorios mediante el distribuidor local de Samsung.

Los elementos que vienen incluidos con el teléfono y los accesorios disponibles en el distribuidor de Samsung pueden variar en función del país o del proveedor de servicios.

El teléfono

Teclado, funciones y ubicaciones



Cómo comenzar

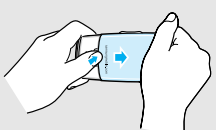
Primeros pasos para usar el teléfono

Información de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red de telefonía móvil, recibe una tarjeta SIM (Módulo de identidad del suscriptor) que contiene toda la información de la suscripción, como el PIN y los servicios opcionales disponibles.

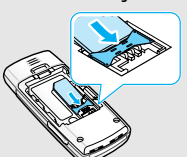
Instalación y carga del teléfono

1 Quite la cubierta de la batería.



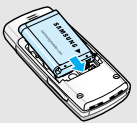
☑ Si el teléfono ya está encendido, apáguelo manteniendo pulsada [⊖].

2 Inserte la tarjeta SIM.



☑ Asegúrese de que los contactos de color dorado de la tarjeta queden orientados hacia el teléfono.

3 Instale la batería.



4 Coloque nuevamente la cubierta de la batería.

5 Conecte el adaptador de viaje al teléfono.

6 Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar.

7 Cuando el teléfono esté completamente cargado (el icono de la batería deja de parpadear), desconecte el adaptador de la toma de corriente.

8 Quite el adaptador del teléfono.

Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja:

- Suena un tono de aviso.
- Aparece el mensaje de batería baja en la pantalla.
- Parpadea el icono de batería descargada.

Si el nivel de carga es demasiado bajo, el teléfono se apaga automáticamente. Recargue la batería.

Encendido y apagado

Encendido

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada [⊖] en la parte derecha del teléfono.
3. Si es necesario, introduzca el PIN y pulse <**Aceptar**>.

No encienda el teléfono cuando esté prohibido el uso de teléfonos móviles.

Apagado

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada [⊖].

Modo de bloqueo del teclado

Cuando cierra el teléfono, la función de bloqueo del teclado bloquea las teclas expuestas para que no suceda nada si se pulsan accidentalmente.

Para desbloquear el teclado, pulse [⊖].

Modo sin conexión

Puede colocar el teléfono en el modo sin conexión, en el que las funciones del teléfono que requieren conexiones de red están desactivadas. Este modo es muy útil cuando desea usar el teléfono en un lugar donde no está permitido el uso de dispositivos móviles, como por ejemplo, en un avión o en un hospital.

Para colocar el teléfono en el modo sin conexión, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Ajustes del teléfono** → **Modo sin conexión** → **Activado**.

El modo sin conexión permite usar funciones que no necesitan conexión inalámbrica, como los juegos, la agenda, la cámara y el reproductor de música.

Teclas y pantalla

Teclas

	Manténgala pulsada para encender y apagar el teléfono.
	En el modo inactivo, mantenga pulsada [***MP3***] para iniciar o cerrar el reproductor de música. En el modo inactivo, mantenga pulsada [📷] para encender la cámara. En el modo de cámara, tome una fotografía o grabe un video.
	Realizan la función indicada en la línea inferior de la pantalla.
	En el modo inactivo, sirven para acceder directamente a los menús favoritos. ▶ p. 99 En el modo de menús, permiten desplazarse por las opciones del menú.

	En el modo inactivo, sirve para iniciar el navegador WAP. En el modo de menús, sirve para seleccionar la opción de menú resaltada o para confirmar la información introducida.
	En el reproductor multimedia, permite reproducir o detener la música. Manténgala pulsada para detener la reproducción.
	Vuelve al archivo anterior durante la reproducción. Cuando se la mantiene pulsada, retrocede dentro del mismo archivo.
	Reproduce el archivo siguiente durante la reproducción. Cuando se la mantiene pulsada, avanza dentro del mismo archivo.
	Realiza o responde una llamada. En el modo inactivo, recupera los últimos números marcados, perdidos o recibidos.
	Finaliza una llamada. Borra los caracteres de la pantalla. En el modo de menús, anula la entrada y vuelve al modo inactivo.
	Se usan para introducir números, letras y algunos caracteres especiales. En el modo inactivo, mantenga pulsada [**1**] para acceder al servidor del buzón de voz. Mantenga pulsada [**0**] para introducir un prefijo de llamada internacional.

Se usan para introducir caracteres especiales.

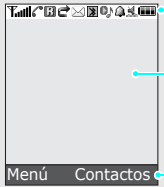
En el modo inactivo, mantenga pulsada [#] para activar o desactivar el modo silencioso. Mantenga pulsada [*] para introducir un espacio entre números.

Permite ajustar el volumen del teléfono.

En el modo inactivo, permite ajustar el volumen del teclado. Con el teléfono cerrado, manténgala pulsada para encender la pantalla.

Pantalla

Diseño



Iconos
Se muestran varios iconos.

Texto y gráficos
Se muestran los mensajes, las instrucciones y la información que introduce.

Indicadores de teclas de función
Se muestran las funciones asignadas actualmente a las teclas de función.

Iconos*

- Intensidad de la señal recibida.
- Red GPRS.
- Conectando a la red GPRS.
- Transfiriendo datos en la red GPRS.
- Red EDGE.
- Conectando a la red EDGE.
- Transfiriendo datos en la red EDGE.

Llamada en curso.

Fuera del área de servicio, no puede realizar ni recibir llamadas.

Conectado a Internet.

Conectado a una página WAP segura.

Sincronizado con ordenador.

Función de desvío de llamadas activada. ▶ p. 104

Zona local, si se ha registrado para el servicio.

Zona de trabajo, si se ha registrado para el servicio.

Red en el extranjero.

Mensaje de texto.

Mensaje multimedia.

Correo electrónico.

Buzón de voz.

Mensaje de configuración.

Kit manos libres para automóvil Bluetooth o auriculares conectados. ▶ p. 107

Bluetooth activado. ▶ p. 107

Reproducción de música en curso.

Reproducción de música en pausa.

Tarjeta de memoria insertada. ▶ p. 27

Alarma programada. ▶ p. 53

Modo silencioso (vibración).

Modo silencioso (mudo).

Timbre de llamada ajustado en vibración.

Modo silencioso (mudo), durante una llamada.

Nivel de carga de la batería.

* Los iconos que se muestran en la pantalla pueden variar según el país o el proveedor de servicios.

Acceso a las funciones del menú

Usar las teclas de función

El rol que desempeñan estas teclas varía según la función que se esté usando. La línea inferior de la pantalla indica la función actual.

Pulse la tecla de función izquierda para seleccionar la opción resaltada.

Pulse la tecla de función derecha para volver al nivel anterior del menú.

Seleccionar una opción

1. Pulse la tecla de función deseada.
2. Pulse las teclas de desplazamiento para pasar a la opción anterior o siguiente.
3. Pulse <**Selecc.**> o [Centro] para confirmar la función que aparece en la pantalla o la opción resaltada.
4. Para salir, elija uno de los siguientes métodos:
   - Pulse <**Atrás**> para subir un nivel.
   - Pulse [ ] para volver al modo inactivo.

Usar los accesos directos

Pulse la tecla numérica correspondiente a la opción deseada. Para los números de menú 10, 11 y 12, pulse [**0**], [*] y [#], respectivamente.

Personalización del teléfono

Idioma de la pantalla

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Ajustes del teléfono** → **Idioma**.
2. Seleccione un idioma.

Melodía del timbre de llamada

1. El modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Configuración de sonido** → **Llamada entrante** → **Tono de llamada**.
2. Seleccione una categoría de tonos de llamada.
3. Seleccione un tono de llamada.
4. Pulse <**Guardar**>.

Fondo de pantalla del modo inactivo

Puede definir el fondo de pantalla para la pantalla del modo inactivo.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Ajustes de pantalla** → **Fondo pantalla** → **Pantalla principal**.
2. Seleccione una imagen o una categoría de video.
3. Seleccione una imagen o un videoclip.
4. Pulse <**Selecc.**>.
5. Pulse <**Guardar**>.

Color de fondo en el modo de menús

Puede cambiar los colores de los componentes de la pantalla, como las barras de los títulos y las barras resaltadoras.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Ajustes de pantalla** → **Fondo pantalla**.
2. Seleccione una combinación de colores.

Accesos directos a menús

Puede definir las teclas de desplazamiento como teclas de acceso directo a menús favoritos.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Ajustes del teléfono** → **Accesos directos**.
2. Seleccione una tecla.
3. Seleccione el menú que se asignará a la tecla.

Mi menú

Puede configurar un menú propio con los elementos de menú favoritos.

Para configurar un elemento de Mi menú:

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Ajustes del teléfono** → **Mi menú**.
2. Seleccione el elemento que desea modificar.
3. Seleccione el elemento del menú deseado.

Para acceder a un elemento de Mi menú:

1. En el modo inactivo, pulse [Arriba].
2. Desplácese hasta un elemento.
3. Pulse [Centro].

Modo silencioso

Puede pasar el teléfono al modo silencioso para evitar molestar a otras personas.

Mantenga pulsada [#] en el modo inactivo.

Bloqueo del teléfono

Puede proteger el teléfono con una contraseña para evitar el uso sin autorización. Cuando encienda el teléfono, se le solicitará la contraseña.

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Seguridad** → **Cambiar contraseña**.
2. Introduzca la contraseña predefinida, **00000000**, y pulse <**Aceptar**>.
3. Introduzca una nueva contraseña de 4 a 8 dígitos y pulse <**Aceptar**>.

Bloqueo del teléfono

4. Introduzca la nueva contraseña otra vez y pulse <**Aceptar**>.
5. Seleccione **Bloqueo del teléfono**.
6. Seleccione **Habilitar**.
7. Introduzca la contraseña y pulse <**Aceptar**>.

Realización y contestación de llamadas

Realizar una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y el número de teléfono.
2. Pulse [ ].
3. Para finalizar la llamada, pulse [ ] para desbloquear el teclado y, a continuación, <**Cancelar**> o [ ].

Responder una llamada

1. Cuando el teléfono suene, pulse [ ].
2. Para finalizar la llamada, pulse [ ] para desbloquear el teclado y, a continuación [ ].

Ajustar el volumen durante una llamada

Pulse [▲/▼].

Otras aplicaciones del teléfono

Comience con las funciones de la cámara, el reproductor de música, la función WAP y otras funciones especiales

Uso de la cámara

Tomar una fotografía

1. Abra el teléfono.
2. En el modo inactivo, mantenga pulsada [ ] para encender la cámara.
3. Enfoque el objetivo con la cámara y realice los ajustes necesarios.
4. Pulse [ ] o [Centro] para tomar una fotografía. La fotografía se guarda automáticamente.
5. Pulse <**V. prev.**> para tomar otra fotografía.

Ver una fotografía

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Gestor de archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos**.
2. Seleccione la fotografía que desea ver.

Grabar un video

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada [ ] para encender la cámara.
2. Pulse [**1**] para pasar al modo de grabación.
3. Pulse [ ] o [Centro] para comenzar la grabación.
4. Pulse [ ] o < > para detener la grabación. El video se guarda automáticamente.
5. Pulse <**V. prev.**> para grabar otro video.

Reproducir un video

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Gestor de archivos** → **Videos** → **Mis videoclips**.
2. Seleccione el video que desea ver.

Reproducir música

Copiar archivos de música en el teléfono

Use estos métodos:

- Descargue los archivos de la red inalámbrica. ▶ p. 57
- Descargue los archivos desde un ordenador con el programa opcional Samsung PC Studio ▶ Manual del usuario de Samsung PC Studio.

- Reciba los archivos mediante Bluetooth. ▶ p. 109.
- Cópielos en una tarjeta de memoria e inserte la tarjeta en el teléfono. ▶ p. 26

Crear una lista de reproducción

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada [***MP3***].
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Añadir música desde** → **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
3. Pulse [Centro] para seleccionar los archivos que desea y pulse <**Selecc.**>.
4. Pulse <**Atrás**> para regresar a la pantalla del reproductor de música.

Reproducir archivos de música

1. En la pantalla del reproductor de música, pulse [►II].
2. Durante la reproducción, use las siguientes teclas:
   - ►II: pausa o reanuda la reproducción.
   - I◄◄: reproduce el archivo anterior. Cuando se la mantiene pulsada, retrocede dentro del mismo archivo.
   - ►►I: reproduce el archivo siguiente. Cuando se la mantiene pulsada, avanza dentro del mismo archivo.
   - Centro: abre la lista de reproducción.
   - ▲/▼: ajustan el volumen.
3. Mantenga pulsada [►II] para detener la reproducción.

Navegación en WAP

Con un navegador WAP incorporado, puede acceder fácilmente a la red inalámbrica para obtener una variedad de servicios e información actualizados y descargar contenidos WAP.

Iniciar el navegador WAP	En el modo inactivo, pulse [Centro].
Usar el navegador	• Para desplazarse por las opciones del navegador, pulse [Arriba] o [Abajo]. • Para seleccionar un elemento, pulse [Centro]. • Para volver a la página anterior, pulse <**Atrás**>. • Para ir a la página siguiente, pulse <**Opciones**> y seleccione **Ir** → **Reenviar** • Para acceder a las opciones del navegador, pulse <**Opciones**>.

Uso de la libreta de direcciones

Añadir un contacto	En la memoria del teléfono: 1. En el modo inactivo, introduzca un número de teléfono y pulse <**Opciones**>. 2. Seleccione **Guardar contacto** → **Teléfono** → **Nuevo** → un tipo de número. 3. Especifique la información del contacto: Nombre, Apellido, Móvil, Casa, Oficina, Fax, Otros, Correo electrónico, ID de llamante, Tono de llamada, Grupo y Nota. 4. Pulse <**Guardar**> para guardar el contacto.

En la tarjeta SIM:

1. En el modo inactivo, introduzca un número de teléfono y pulse <**Opciones**>.
2. Seleccione **Guardar contacto** → **SIM** → **Nuevo**.
3. Introduzca un nombre.
4. Pulse <**Guardar**> para guardar el contacto.

Buscar un contacto

1. En el modo inactivo, pulse <**Contactos**>.
2. Introduzca las primeras letras del nombre que desea buscar.
3. Seleccione un contacto.
4. Desplácese hasta un número y pulse [ ] para marcarlo o pulse [Centro] para modificar la información del contacto.

Crear y enviar una tarjeta de presentación

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Libreta de direcciones** → **Mi tarjeta de presentación**.
2. Especifique su información de contacto.
3. Pulse <**Guardar**> para guardar la tarjeta de presentación.
4. Para enviar la tarjeta de presentación, pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar vía** → un método de envío.

Envío de mensajes

Enviar un mensaje de texto (SMS)

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Crear mensaje** → **Mensaje de texto**.

Enviar un mensaje de texto (SMS) (continuación)

2. Escriba el texto del mensaje.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar y enviar** o **Sólo enviar**.
4. Introduzca los números de destino.
5. Pulse [Centro] para enviar el mensaje.

Enviar un mensaje multimedia (MMS)

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Crear mensaje** → **Mensaje multimedia**.
2. Seleccione **Asunto**.
3. Introduzca el asunto del mensaje y pulse [Centro].
4. Seleccione **Imagen y vídeo** o **Sonido**.
5. Para **Imagen y vídeo**, seleccione **Añadir imagen** o **Añadir video** y añada una imagen o un videoclip.

   Para **Sonido**, seleccione **Añadir sonido** y añada un archivo de sonido.
6. Seleccione **Mensaje**.
7. Escriba el texto del mensaje y pulse [Centro].
8. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar**.
9. Introduzca los números o las direcciones de destino.
10. Pulse [Centro] para enviar el mensaje.

Enviar un correo electrónico

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Crear mensaje** → **Correo electrónico**.
2. Seleccione **Asunto**.
3. Introduzca el asunto del correo electrónico y pulse [Centro].
4. Seleccione **Mensaje**.Introduzca el texto del correo electrónico y pulse [Centro].
5. Seleccione **Archivo adjunto**.
6. Añada archivos con imágenes, videos, sonido o música, o añada documentos.
7. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar**.
8. Escriba las direcciones de correo electrónico.
9. Pulse [Centro] para enviar el correo electrónico.

Visualización de mensajes

Ver un mensaje de texto

Cuando aparezca un aviso:

1. Pulse <**Ver**>.
2. Seleccione el mensaje del buzón de entrada.

En el buzón de entrada:

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mis mensajes** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje de texto ( ).

Ver un mensaje multimedia

Cuando aparezca un aviso:

1. Pulse <**Ver**>.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Recuperar**.
3. Seleccione el mensaje del buzón de entrada.

En el buzón de entrada:

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mis mensajes** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje multimedia ( ).

Ver un correo electrónico

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mis mensajes** → **Buzón de correo**.
2. Seleccione una cuenta.
3. Pulse <**Sí**> para descargar nuevos correos electrónicos o encabezados.
4. Seleccione un correo electrónico o un encabezado.
5. Si seleccionó un encabezado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Recuperar** para recuperar el cuerpo del correo electrónico.

Uso de Bluetooth

El teléfono está equipado con la tecnología Bluetooth, que permite conectar el teléfono de manera inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth e intercambiar datos con ellos, hablar con las manos libres o controlar el teléfono de manera remota.

Activar Bluetooth

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Bluetooth** → **Activación** → **Activado**.
2. Seleccione **Visibilidad de mi teléfono** → **Activado** para permitir que otros dispositivos encuentren su teléfono.

Buscar y conectar un dispositivo Bluetooth

1. En el modo inactivo, pulse <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Bluetooth** → **Mis dispositivos** → **Buscar nuevos dispositivos**.
2. Seleccione un dispositivo.
3. Introduzca un PIN de Bluetooth o el PIN de Bluetooth del otro dispositivo, si tiene uno, y pulse <**Aceptar**>.

   Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código, se completará la conexión.

Enviar datos

1. Acceda a una aplicación, **Libreta de direcciones**, **Gestor de archivos**, **Memorándum** o **Agenda**.
2. Desplácese hasta un elemento.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar vía** → **Bluetooth**.
4. Seleccione un dispositivo.
5. Para Libreta de direcciones, seleccione los datos que desea enviar.
6. Si es necesario, introduzca el PIN de Bluetooth y pulse <**Aceptar**>.

Recibir datos

Para recibir datos mediante Bluetooth, debe estar activada la función Bluetooth del teléfono.

1. Cuando un dispositivo intente acceder al teléfono, pulse <**Sí**> para permitir la conexión.
2. Si es necesario, pulse <**Sí**> para confirmar que desea recibir datos.

Uso de una tarjeta de memoria

Puede usar una tarjeta de memoria microSD opcional para aumentar la capacidad de la memoria del teléfono.

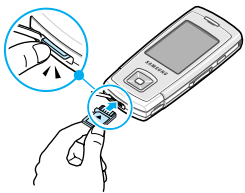
Información importante sobre la tarjeta de memoria

- Si se escriben y se eliminan datos con frecuencia, disminuirá la duración de la tarjeta.

- No quite la tarjeta ni apague el teléfono cuando esté transfiriendo datos o accediendo a ellos. Esto podría ocasionar pérdida de datos o daños en la tarjeta o en el teléfono.
- No exponga las tarjetas a golpes fuertes.
- No toque las terminales de la tarjeta con los dedos o con objetos metálicos. Si la tarjeta está sucia, límpiela con un paño suave.
- Mantenga las tarjetas lejos del alcance de niños pequeños o de mascotas.
- No exponga las tarjetas en lugares donde haya descargas electroestáticas o perturbaciones eléctricas.

Insertar una tarjeta de memoria

1. Deslice la tarjeta en la ranura, con la etiqueta mirando hacia abajo.



2. Presione la tarjeta hasta que quede sujeta en su lugar.

Quitar la tarjeta de memoria

1. Presione la tarjeta de manera que se desenganche del teléfono.
2. Deslice la tarjeta hacia afuera de la ranura.

Usar un adaptador de tarjeta

El adaptador de tarjeta y la lectora/grabadora de tarjeta USB permiten leer la tarjeta en el ordenador.

1. Inserte una tarjeta de memoria en un adaptador de tarjeta y luego inserte el adaptador en una lectora/grabadora de tarjetas.
2. Enchufe el conector USB de la lectora/grabadora de tarjetas en un puerto USB del ordenador.
3. Acceda a la unidad de memoria correspondiente y copie los datos de la tarjeta en la unidad y viceversa.

Ver la pantalla del teléfono en un televisor

Puede ver la pantalla del teléfono en una pantalla de televisor si conecta el teléfono al televisor mediante un cable de salida a TV. Esto permite disfrutar de fotografías, videos y música, almacenados en la memoria del teléfono, con la familia o con amigos en una pantalla más grande.

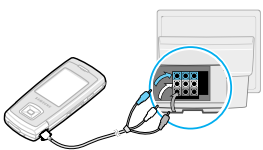
Información importante acerca del televisor

- De acuerdo con el modelo de TV particular, es posible que varíen la ubicación y la forma de los puertos de entrada de video y salida de audio. Haga coincidir los colores de los puertos del televisor con los del conector.
- Es posible que la imagen se mueva o no sea de óptima calidad, de acuerdo con el sistema de video.

- Es posible que algunos archivos de video no se muestren, de acuerdo con la calidad del video.
- No puede utilizar los auriculares estéreo Bluetooth o la función para acercar o alejar la imagen en el modo de salida del televisor.

Transferir la imagen de la pantalla del teléfono a un televisor

1. Con el televisor encendido, conecte el teléfono al televisor con el cable de salida del televisor, como se muestra.



2. Enchufe el televisor al modo de entrada externo.

   La pantalla cambia al modo de salida del televisor y se visualiza la pantalla del teléfono en la pantalla del televisor.
3. Si es necesario, configure el sistema de video para el televisor en elmenú **Configuración de salida a TV**. ▶ p. 102
4. Acceda a la aplicación deseada y abra los archivos.

Introducción de texto

Modo Símbolos, Numérico, AB y T9

Algunas funciones como Mensajes, Libreta de direcciones o Agenda permiten introducir texto con los modo AB, T9, Numérico y Símbolos.

Cambio del modo de introducción de texto

- Mantenga pulsada [*] para cambiar entre el modo T9 (T9AB) y el modo AB (Abc). La disponibilidad del acceso al modo de introducción para un idioma específico variará en función de cada país.
- Pulse [*] para cambiar a mayúsculas o minúsculas o para pasar al modo Numérico (123).
- Mantenga pulsada [#] para pasar al modo Símbolos.

Uso del modo AB

Pulse la tecla correspondiente hasta que el carácter que desee aparezca en la pantalla.

Tecla	Caracteres en el orden mostrado	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	. , - ? ! @ : ( ) / _ 1	
2	A B C 2 À Ä Å Æ Ç Γ	a b c 2 à ä å æ ç Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 ì Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ø Ö ö	m n o 6 ñ ø ò ö
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 ß Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	Espacio + = < > € £ $ % & ¥ ¤ 0	

(Creación de un mensaje de texto en la codificación de alfabeto GSM)

Otras operaciones en el modo AB

- Para escribir la misma letra dos veces o una letra diferente de la misma tecla, espere a que el cursor se mueva automáticamente a la derecha o pulse [Derecha]. A continuación, escriba la letra siguiente.
- Pulse [#] para introducir un espacio.
- Pulse las teclas de desplazamiento para mover el cursor.
- Pulse [C] para borrar los caracteres de a uno. Mantenga pulsada [C] para borrar la pantalla.

Uso del modo T9

T9 es un modo de introducción de texto predictivo que permite introducir cualquier carácter mediante una única pulsación de las teclas.

Escribir una palabra en el modo T9

1. Pulse [**2**] a [**9**] para comenzar a escribir una palabra. Pulse las teclas una vez para escribir cada letra.

   Por ejemplo, pulse [**4**], [**6**], [**5**] y [**2**] para escribir *Hola* en el modo T9.

   El modo T9 predice la palabra que está escribiendo y puede cambiar con cada tecla que pulse.
2. Escriba toda la palabra antes de modificar o borrar caracteres.
3. Si la palabra aparece correctamente, vaya al paso 4. De lo contrario, pulse [**0**] para ver las palabras alternativas para las teclas pulsadas.

   Por ejemplo, *Te* y *Ve* usan [**8**] y [**3**].
4. Pulse [#] para introducir un espacio y escribir la próxima palabra.

Otras operaciones en el modo T9

- Pulse [**1**] para escribir puntos o apóstrofos automáticamente.
- Pulse [#] para introducir un espacio.
- Pulse las teclas de desplazamiento para mover el cursor.
- Pulse [C] para borrar los caracteres de a uno. Mantenga pulsada [C] para borrar la pantalla.

Añadir una nueva palabra al diccionario T9

Es posible que esta función no esté disponible en algunos idiomas.

1. Escriba la palabra que desea añadir.
2. Pulse [**0**] para ver las palabras alternativas para las teclas pulsadas. Cuando no hay más palabras alternativas, aparece **Añadir** en la línea inferior de la pantalla.
3. Pulse <**Añadir**>.
4. Introduzca la palabra que desea añadir mediante el modo AB y pulse <**Aceptar**>.

Uso del modo Numérico

El modo numérico permite introducir números.

Pulse las teclas correspondientes a los dígitos deseados.

Uso del modo Símbolos

El modo símbolo permite introducir símbolos.

Para	Pulse
desplazarse hasta un conjunto de símbolos	las teclas de desplazamiento.
seleccionar un símbolo	la tecla numérica correspondiente.
borrar los símbolos introducidos	[C].
insertar los símbolos	<**Aceptar**>.

Funciones de llamada

Funciones avanzadas de llamada

Realización de una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y el número de teléfono.

   ☑ • Pulse [ ] para borrar el último dígito o mantenga pulsada [ ] para borrar toda la pantalla.
   • Mantenga pulsada [*] para introducir un espacio entre números.

2. Pulse [ ].

   El teléfono bloquea el teclado para evitar que la pulsación accidental de teclas afecte las operaciones durante una llamada. Para usar una tecla, pulse [ ] para desbloquear el teclado.

3. Si desea finalizar la llamada, pulse <**Cancelar**> o [ ].

Realizar una llamada internacional

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada [**0**]. Aparecerá el carácter **+**.
2. Introduzca el código del país, el código de área y el número de teléfono y, a continuación, pulse [ ].

Volver a marcar números recientes

1. En el modo inactivo, pulse [ ] para ver la lista de números recientes.
2. Desplácese hasta el número que desee y pulse [ ].

Realizar una llamada desde la libreta de direcciones

Después de guardar un número en la libreta de direcciones, puede marcarlo si lo selecciona desde Libreta de direcciones. ▶ p. 40

Puede utilizar también la función de marcación rápida para asignar teclas numéricas específicas a los números más usados. ▶ p. 43

Para realizar una llamada rápidamente a un número almacenado en la tarjeta SIM, marque el número de ubicación que asignó cuando lo almacenó.

1. En el modo inactivo, introduzca el número de ubicación y pulse [#].
2. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para desplazarse por otros números.
3. Pulse <**Marcar**> o [ ] para marcar el número que desee.

Respuesta a una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena y aparece la imagen de la llamada entrante.

Pulse <**Aceptar**> o [ ] para responder la llamada.

Consejos para responder una llamada

- Cuando la opción **Contestar cualquier tecla** está activada, puede pulsar cualquier tecla, excepto <**Rechaz.**> y [ ]. ▶ p. 100
- Cuando la opción **Arriba** de **Ajustes de barra de deslizamiento** está definida en **Aceptar llamada**, sólo deberá abrir el teléfono para contestar. ▶ p. 99
- Pulse <**Rechaz.**> o [ ] para rechazar una llamada.
- Mantenga pulsada [▲/▼] para rechazar una llamada o para silenciar el timbre, según la configuración de **Tecla lateral**. ▶ p. 100

Visualización de llamadas perdidas

Si no ha podido responder algunas llamadas, la cantidad de llamadas perdidas aparecerá en la pantalla.

1. Pulse <**Ver**>.
2. Si es necesario, desplácese por las llamadas perdidas.
3. Pulse [ ] para marcar el número que desea.

Uso de los auriculares

Use los auriculares para realizar o responder llamadas sin necesidad de sostener el teléfono.

Conecte los auriculares a la toma situada en el lateral derecho del teléfono. El botón de los auriculares funciona de la siguiente manera:

Para	Pulse
marcar de nuevo el último número	el botón dos veces.
responder una llamada	el botón.
finalizar una llamada	el botón.

Opciones durante una llamada

Puede acceder a varias funciones durante una llamada.

Ajustar el volumen durante una llamada

Use [▲/▼] para ajustar el volumen del auricular durante una llamada.

Pulse [▲] para aumentar el volumen y [▼] para disminuirlo.

Colocar una llamada en espera/Recuperar una llamada

Pulse <**Retener**> para colocar una llamada en espera o <**Recuperar**> para recuperarla.

Realizar una segunda llamada

Si la red admite esta función, puede realizar otra llamada.

1. Pulse <**Retener**> para colocar la llamada en espera.
2. Realice la segunda llamada de la manera habitual.
3. Pulse <**Interc.**> para pasar de una llamada a otra.
4. Si desea finalizar una llamada en espera, pulse <**Opciones**> y seleccione **Finalizar llamada retenida**.
5. Para finalizar la llamada actual, pulse [ ].

Responder una segunda llamada

Puede responder una llamada entrante mientras habla por teléfono con otra persona, si la red lo permite y si activó la función de llamada en espera. ▶ p. 105

1. Pulse [ ] para responder la llamada. La primera llamada se coloca automáticamente en espera.
2. Pulse <**Interc.**> para pasar de una llamada a otra.
3. Si desea finalizar una llamada en espera, pulse <**Opciones**> y seleccione **Finalizar llamada retenida**.
4. Para finalizar la llamada actual, pulse [ ].

Usar la función de altavoz

Use el altavoz externo ubicado en la parte posterior del teléfono para escuchar y hablar por teléfono a una distancia corta. Pulse [Centro] y, a continuación, <**Sí**> para activar la función de altavoz. Pulse [Centro] nuevamente para volver a usar el auricular.

Usar las opciones de llamada

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones durante una llamada:

- **Altavoz activado**/**Normal**: permite activar la función de altavoz o volver al modo normal.
- **Menú**: permite acceder a las funciones de menú del teléfono.
- **Voz desconectada**/**Voz activada**: permite apagar el micrófono del teléfono para que la otra persona no lo pueda escuchar o volver a encenderlo.
- **Silenciar teclas**/**Enviar teclas**: permite desactivar o activar los tonos del teclado.

☑ Para comunicarse con contestadores automáticos o con sistemas de telefonía informatizados, debe tener seleccionada la función **Enviar teclas**.

- **Enviar DTMF**: permite enviar los tonos DTMF (multifrecuencia de tonos duales) en un grupo. Los tonos DTMF se utilizan en teléfonos para marcación por tonos y suenan cuando se pulsan las teclas numéricas. Esta opción resulta útil para introducir una contraseña o un número de cuenta cuando se llama a un sistema automatizado, por ejemplo, un servicio bancario.
- **Libreta de direcciones**: permite acceder a la lista de contactos.
- **Cambiar a auriculares**/**Cambiar a teléfono**: permite transferir la llamada a auriculares Bluetooth o al kit de manos libres para el automóvil, o nuevamente al teléfono. ▶ p. 107
- **SIM service**: permite acceder a servicios especiales de la tarjeta SIM, como noticias, información meteorológica, entretenimiento y servicios de ubicación. Esta opción está disponible si utiliza una tarjeta SIM que admite menús de kits de herramientas de aplicaciones SIM.
- **Unir**: permite realizar llamadas multiconferencia al añadir una llamada en espera a la llamada activa actual. Es posible incluir hasta cinco personas en una llamada multiconferencia.
- **Privado**: permite mantener una conversación privada con un participante de la llamada multiconferencia. Los otros participantes pueden seguir hablando entre ellos. Al finalizar la conversación privada, seleccione **Unir** para volver a la llamada multiconferencia.
- **Eliminada**: permite desconectar a un participante de la llamada multiconferencia.

Funciones de menú

Se muestran todas las opciones de los menús

Registro de llamadas *(Menú 1)*

Use este menú para ver las llamadas realizadas, recibidas o perdidas y la duración de las llamadas. También puede controlar el coste de las llamadas, si la tarjeta SIM admite esta función.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Registro de llamadas**.

Contactos recientes *(Menú 1.1)*

Este menú muestra las últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas.

Acceder a un registro de llamadas

1. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para pasar a otro tipo de llamada.
2. Pulse [Arriba] o [Abajo] para desplazarse por la lista de llamadas.
3. Pulse [Centro] para ver los detalles de una llamada o [ ] para marcar un número.

Usar las opciones del registro de llamadas

Al ver los detalles de una llamada, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Llamada**: permite modificar el número y marcarlo.
- **Guardar contacto**: permite guardar el número en la libreta de direcciones.
- **Enviar**: permite enviar un mensaje de texto o un mensaje multimedia al número seleccionado.
- **Eliminar**: permite eliminar el registro de llamada seleccionado o todos los registros.

Llamadas perdidas *(Menú 1.2)*

Este menú muestra las últimas llamadas que no contestó.

Llamadas realizadas *(Menú 1.3)*

Este menú muestra las últimas llamadas que realizó.

Llamadas recibidas *(Menú 1.4)*

Este menú muestra las últimas llamadas que recibió.

Eliminar todos *(Menú 1.5)*

Use este menú para eliminar todos los registros en cada tipo de llamada.

1. Pulse [Centro] para seleccionar los tipos de llamada que desea borrar.
2. Pulse <**Eliminar**>.
3. Pulse <**Sí**> para confirmar la eliminación.

Duración de llamada *(Menú 1.6)*

Este menú muestra el registro de tiempo de las llamadas realizadas y recibidas. El tiempo real facturado por el proveedor de servicios puede variar.

- **Duración de última llamada**: permite consultar la duración de la última llamada.
- **Total de llamadas realizadas**: permite consultar la duración de todas las llamadas realizadas.
- **Total de llamadas recibidas**: permite consultar la duración de todas las llamadas recibidas.

Para poner en cero los contadores, pulse <**Restabl.**>. Debe introducir la contraseña del teléfono.

☑ La contraseña predefinida es **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 110

Coste de llamada *(Menú 1.7)*

Esta función de red muestra el coste de las llamadas. Este menú sólo está disponible si la tarjeta SIM lo admite. Tenga en cuenta que esta función no tiene como fin recabar datos para la facturación.

- **Coste de última llamada**: permite consultar el coste de la última llamada.
- **Coste total**: permite consultar el coste de todas las llamadas. Si el coste total supera el coste máximo definido en **Establecer coste máximo**, deberá poner en cero el contador antes de realizar otra llamada.
- **Coste máximo**: permite controlar el límite de coste máximo.

- **Contadores a cero**: permite poner en cero los contadores del coste.
- **Establecer coste máximo**: permite establecer el coste máximo autorizado para las llamadas.
- **Precio/unidad**: permite establecer el precio por unidad que se aplica cuando se calcula el coste de las llamadas.

Libreta de direcciones *(Menú 2)*

Es posible almacenar números de teléfono en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. La tarjeta SIM y la memoria del teléfono están separadas físicamente, pero se usan como si fueran una única entidad denominada Libreta de direcciones.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Libreta de direcciones**.

Contactos *(Menú 2.1)*

Use este menú para buscar en contactos en la libreta de direcciones.

☑ Puede acceder rápidamente a este menú si pulsa <**Contactos**> en el modo inactivo.

Buscar un contacto

1. Escriba las primeras letras del nombre que desea buscar.
2. Seleccione un contacto de la lista.
3. Desplácese hasta un número y pulse [ ] para marcarlo o pulse [Centro] para modificar la información del contacto.

Buscar un contacto en el modo inactivo

Puede buscar contactos en el modo inactivo si deletrea el nombre de un contacto. El teléfono busca nombres de contacto que comiencen con la letra de la tecla pulsada.

1. En el modo inactivo, pulse las teclas de números que contengan las letras deseadas.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Buscar por caracteres**.

   El teléfono busca los contactos que coinciden en la libreta de direcciones y muestra los resultados.

Usar las opciones de la Libreta de direcciones

Al ver los detalles de un contacto, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite modificar la información del contacto.
- **Enviar vía**: permite enviar un mensaje de texto o un mensaje multimedia al número seleccionado o un mensaje multimedia o correo electrónico a la dirección seleccionada.
- **Copiar en**: permite copiar el contacto en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.
- **Enviar como**: permite enviar el contacto mediante mensaje de texto, mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Eliminar**: permite eliminar el contacto seleccionado.

Añadir nuevo contacto *(Menú 2.2)*

Use este menú para añadir un contacto nuevo a la libreta de direcciones.

Almacenar un contacto en la memoria del teléfono

1. Seleccione **Teléfono**.
2. Cambie la configuración o introduzca información sobre el contacto.
   - **Nombre**/**Apellido**: permite asignar un nombre.
   - **Móvil**/**Casa**/**Oficina**/**Fax**/**Otros**: permite añadir un número en cualquier tipo.
   - **Correo electró...**: permite asignar una dirección de correo electrónico.
   - **ID de llamante**: permite asignar una imagen o un video para reconocer las llamadas de una persona.
   - **Tono de llamada**: permite asignar un tono de llamada para reconocer las llamadas de una persona.
   - **Grupo**: permite asignar el número a un grupo de llamada.
   - **Nota**: permite añadir una nota sobre la persona.

3. Pulse <**Guardar**> para guardar el contacto.

Almacenar un contacto en la tarjeta SIM

1. Seleccione **SIM**.
2. Escriba la información del contacto.
   - **Nombre**: permite asignar un nombre.
   - **Número de teléf...**: permite añadir un número de teléfono.
   - **Ubicación**: permite asignar un número de ubicación.

   ☑ Para asignar una imagen o un video de ID de llamante, un tono de llamada o un grupo al llamante, el contacto debe estar guardado en la memoria del teléfono.
3. Pulse <**Guardar**> para guardar el contacto.

Grupo *(Menú 2.3)*

Use este menú para organizar los contactos en grupos de llamada.

Crear un nuevo grupo de llamada

1. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Añadir**.
2. Escriba un nombre para el grupo.
3. Seleccione la línea de ID de llamante y defina una imagen o un videoclip.
4. Seleccione la línea del tono de llamada y defina un tono de timbre.
5. Pulse <**Guardar**> para guardar el grupo.

Añadir miembros a un grupo de llamada

1. Seleccione un grupo.
2. Pulse <**Añadir**>.
3. Pulse [Centro] para seleccionar los contactos que desea añadir.
4. Pulse <**Selecc.**>.

Administrar los grupos de llamada

En la lista de grupos, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ver**: permite mostrar los miembros del grupo seleccionado.
- **Añadir**: permite añadir un grupo nuevo.

- **Editar**: permite cambiar las propiedades del grupo.
- **Enviar mensaje**: permite enviar un mensaje de texto, un mensaje multimedia o un mensaje de correo a los miembros deseados del grupo.
- **Eliminar**: permite eliminar el grupo seleccionado o todos los grupos. Sin embargo, los miembros del grupo no se eliminarán de la libreta de direcciones.

Marcación rápida *(Menú 2.4)*

Use este menú para asignar un número de marcación rápida (2 a 9) a ocho de los números más utilizados.

> La cantidad de memoria disponible para el marcado rápido depende de requisitos de las operadoras.

Asignar números de marcación rápida

1. Seleccione una ubicación de tecla de **2** a **9**. La tecla **1** está reservada para el servidor del buzón de voz. (Puede cambiar dependiendo del pais o del provedor de servicios.)
2. Seleccione un contacto de la lista de contactos.
3. Seleccione un número, si el contacto tiene más de un número.

Administrar las entradas de marcación rápida

En la pantalla Marcación rápida, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir**: permite asignar un número a una tecla libre.
- **Ver**: permite consultar el nombre y el número asignado a una tecla.
- **Cambiar**: permite asignar un número diferente a una tecla.
- **Quitar**: permite borrar la configuración de marcación rápida de una tecla.

Marcar entradas de marcación rápida

En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla correspondiente.

Mi tarjeta de presentación *(Menú 2.5)*

Use este menú para crear una tarjeta y enviársela a otras personas.

Guardar la tarjeta de presentación

El procedimiento para crear la tarjeta de presentación es el mismo que se usa para guardar un número de teléfono en la memoria del teléfono. ▶ p. 41

Usar las opciones de la tarjeta de presentación

Después de guardar la tarjeta de presentación, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite modificar la tarjeta de presentación.
- **Enviar vía**: permite enviar la tarjeta de presentación mediante mensaje de texto, mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Intercambiar detalles de contactos**: permite intercambiar tarjetas de presentación con otra persona mediante Bluetooth.
- **Eliminar**: permite eliminar la tarjeta de presentación.

Número propio *(Menú 2.6)*

Use esta función para consultar los números de teléfono o para asignar un nombre a cada número. Los cambios realizados aquí no afectan de ningún modo a los números de abonados reales de la tarjeta SIM.

Gestión *(Menú 2.7)*

Use este menú para gestionar los contactos de la libreta de direcciones.

- **Guardar en**: permite seleccionar una ubicación predeterminada en la memoria para guardar los contactos. Si selecciona **Preguntar cada vez**, se le pedirá que seleccione una ubicación de memoria cada vez que guarde un número.
- **Copiar todo en**: permite copiar todos los contactos almacenados en la tarjeta SIM en la memoria del teléfono o viceversa.
- **Eliminar todos**: permite eliminar todos los contactos de la memoria del teléfono, de la tarjeta SIM o de ambos.

- **Estado de memoria**: permite consultar la cantidad de contactos almacenados en la memoria del teléfono y en la tarjeta SIM.

Número de servicio *(Menú 2.8)*

Use este menú para ver la lista de números de marcación de servicios (SDN) asignados por el proveedor de servicios, incluidos los números de emergencia y los números para consultas de directorios. Este menú sólo está disponible si la tarjeta SIM admite SDN.

1. Desplácese hasta el número que desee y pulse <**Ver**>.
2. Pulse <**Marcar**> o [ ].

Aplicaciones *(Menú 3)*

Use este menú para reproducir archivos de música o jugar a juegos Java. También puede utilizar funciones útiles, como la grabadora, la alarma, la calculadora, el conversor y el cronómetro.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Aplicaciones**.

Reproductor de música *(Menú 3.1)*

Use este menú para escuchar música. En primer lugar, debe guardar los archivos de música en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria.

☑ Para acceder rápidamente a este menú, mantenga pulsada [***MP3***] en el modo inactivo.

Es posible utilizar auriculares estéreo Bluetooth opcionales para disfrutar de música de alta calidad.

☑ Los auriculares estándar no son compatibles con el reproductor de música.

Descargar o recibir archivos de música

Puede reproducir archivos *.mp3, *.aac, *.aac+, *.aac++, y *.wma.

Use los siguientes métodos para guardar archivos de música en la memoria del teléfono:

- Descargue los archivos de la red inalámbrica. ▶ p. 57

- Descargue los archivos desde un ordenador con el programa opcional Samsung PC Studio ▶ Manual del usuario de Samsung PC Studio.
- Reciba los archivos mediante una conexión Bluetooth activa. ▶ p. 109
- Copie los archivos en una tarjeta de memoria e inserte la tarjeta en el teléfono. ▶ p. 27

Los archivos descargados o recibidos se almacenan en la carpeta **Música**. ▶ p. 83

Crear una lista de reproducción

1. En la pantalla del reproductor de música, pulse <**Opciones**> y seleccione **Añadir música desde** → **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
2. Pulse [Centro] para seleccionar los archivos que se añadirán y pulse <**Selecc.**>.
3. Pulse <**Atrás**> para regresar a la pantalla del reproductor de música.

Reproducir archivos de música

1. En la pantalla del reproductor de música, pulse <**Opciones**> y seleccione **Reproducir**.
2. Seleccione **Teléfono** para utilizar el altavoz del teléfono.

   Seleccione **Auricular Bluetooth estéreo** para usar auriculares Bluetooth y, a continuación, buscar y conectar los auriculares al teléfono.

Durante la reproducción, use las siguientes teclas:

Tecla	Función
►II	Pausa o reanuda la reproducción. Cuando se la mantiene pulsada, detiene la reproducción.
I◄◄	Vuelve al archivo anterior. Cuando se la mantiene pulsada, retrocede dentro del mismo archivo.
►►I	Reproduce el archivo siguiente. Cuando se la mantiene pulsada, avanza dentro del mismo archivo.
Centro	Abre la lista de reproducción.
Arriba	Enciende o apaga el sonido 3D.

Tecla	Función
Abajo	Cambia el modo del ecualizador.
Izquierda	Cambia el modo de repetición.
Derecha	Activa o desactiva el modo de orden aleatorio.
▲/▼	Ajustan el nivel del volumen.
2	Permite cambiar la animación de la reproducción.

Usar las opciones del reproductor de música

En la pantalla del reproductor de música, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Reproducir**/**Pausa**: comienza o detiene la reproducción.
- **Transferir a auriculares Bluetooth**/**Transferir a teléfono**: permite cambiar el modo de salida del sonido a los auriculares Bluetooth o al teléfono.
- **Abrir lista de reproducción**: permite acceder a la lista de reproducción actual o a la lista del álbum. En la lista de álbumes, puede configurar diversos álbumes.
- **Activar clave**: permite obtener una clave de licencia cuando la de los archivos DRM seleccionados ha caducado.
- **Quitar de lista de reproducción**: permite quitar el archivo de la lista de reproducción seleccionada.
- **Ajustes**: permite cambiar la configuración predeterminada para la reproducción de archivos de música.

  Repetir modo: permite seleccionar un modo de repetición.

  Orden aleatorio: permite definir que el reproductor de música reproduzca música en orden aleatorio.

  El reproductor de música anula otros sonidos: permite definir el reproductor de música para que continúe con la reproducción aun cuando haya salido del reproductor.

  Ecualizador: permite seleccionar los ajustes del ecualizador.

Sonido 3D: permite encender o apagar el sonido en 3D.

Visualización: permite cambiar la animación de la reproducción.

Volumen: permite seleccionar el nivel del volumen.

- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.
- **Gestión de claves**: permite administrar las claves de licencia adquiridas.

Acceder a la lista de reproducción

En la pantalla del reproductor de música, pulse [Centro].

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Reproducir**: permite reproducir el archivo seleccionado.
- **Añadir música desde**: permite añadir archivos a la lista de reproducción.
- **Mover a**: permite mover el archivo seleccionado a otro álbum.
- **Copiar en**: permite copiar el archivo seleccionado a otro álbum.
- **Mover pista en lista de reproducción**: permite mover el archivo seleccionado a la posición deseada dentro de la lista de reproducción.
- **Activar clave**: permite obtener una clave de licencia cuando la del archivo DRM seleccionado ha caducado.
- **Quitar**: permite eliminar el archivo seleccionado o todos los archivos de la lista de reproducción.
- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.
- **Gestión de claves**: permite administrar las claves de licencia adquiridas.

Grabadora *(Menú 3.2)*

Use este menú para grabar notas de voz. Puede grabar notas de voz de hasta una hora de duración.

Grabar una nota de voz

1. Pulse [Centro] para comenzar la grabación.
2. Hable cerca del micrófono.

   Pulse [Centro] para pausar o reanudar la grabación.
3. Pulse <**Detener**> o [Abajo] para finalizar la grabación. La nota de voz se guarda automáticamente.
4. Pulse [Centro] para revisar la nota de voz o [Arriba] para grabar una nota nueva.

Reproducir una nota de voz

1. En la pantalla Grabadora, pulse <**Opciones**> y seleccione **Ir a archivos de grabadora de voz**.
2. Seleccione una nota de voz.

Durante la reproducción, use las siguientes teclas:

Tecla	Función
Centro	Pausa o reanuda la reproducción.
Izquierda	Vuelve a la nota anterior. Cuando se la mantiene pulsada, retrocede dentro de la nota.
Derecha	Reproduce la nota siguiente. Cuando se la mantiene pulsada, avanza de la nota.
▲/▼	Ajusta el volumen.
Abajo	Detiene la reproducción.

Cambiar el modo de grabación

Puede cambiar el modo de grabación de la grabadora. El tiempo máximo de grabación está determinado por esta configuración. Antes de grabar una nota de voz, pulse <**Opciones**> y seleccione **Ajustes** → un modo de grabación:

- **Límite para mensaje multimedia**: Puede grabar una nota de voz para añadirla a un mensaje multimedia.

- **Límite para correo electrónico**: Puede grabar una nota de voz para añadirla a un correo electrónico.
- **Máx. 1 hora**: Puede grabar una nota de voz de hasta una hora.

Editor de imágenes *(Menú 3.3)*

Use este menú para modificar las fotografías con las opciones de las herramientas de edición.

Aplicar un efecto

1. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Nueva imagen** → **Abrir** o **Tomar fotografía**.
2. Seleccione una fotografía o tome una nueva.
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Efectos** → una opción de efectos.
4. Pulse <**Realizado**>.
5. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar como**.
6. Escriba un nombre de archivo nuevo y pulse <**Aceptar**>.

Transformar una fotografía

1. Seleccione una fotografía o tome una nueva.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Transformar** → una opción:
   - **Ajustar tamaño**: permite cambiar el tamaño de la fotografía.
   - **Rotar**: permite rotar la fotografía 90 grados.
   - **Voltear**: permite girar la fotografía.
3. Pulse <**Realizado**>.
4. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar como**.
5. Escriba un nombre de archivo nuevo y pulse <**Aceptar**>.

Recortar una fotografía

1. Seleccione una fotografía o tome una nueva.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Cortar**.
3. Permite mover el marco de corte hasta el área de la imagen que desea recortar.

   Pulse <**Opciones**> y seleccione **Ajustar tamaño** para cambiar el tamaño del cuadro.

4. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Listo**.
5. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar como**.
6. Escriba un nombre de archivo nuevo y pulse <**Aceptar**>.

Añadir funciones visuales

Puede decorar la fotografía añadiendo un marco, una imagen o una nota.

1. Seleccione una fotografía o tome una nueva.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Insertar** → un tipo de función.
3. Seleccione un elemento o introduzca el texto que se insertará y pulse <**Aceptar**>.
4. Ajuste la posición del elemento insertado.
5. Pulse <**Realizado**> u <**Opciones**> y seleccione **Listo**.
6. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar como**.
7. Escriba un nombre de archivo nuevo y pulse <**Aceptar**>.

Fusionar un efecto de sello

Esta herramienta de edición permite seleccionar un sello en una fotografía y fusionarlo con otra fotografía. Puede utilizar esta herramienta para crear su propia postal. Es posible tomar una fotografía de un mensaje escrito a mano y fusionarla con otra fotografía.

1. Seleccione una fotografía o tome una nueva.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Fusionar sello**. La fotografía de fondo aparece en el cuadro de imagen al lado de .
3. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Añadir imagen**.
4. Añada una fotografía seleccionando o tomando una fotografía. La fotografía añadida aparece en el cuadro de imagen al lado de . Esto será el sello.
5. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Fusionar**. El sello de la fotografía se añade a la imagen de fondo como un esbozo.
6. Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones de edición de sellos:
   - **Ajustar tamaño**: permite cambiar el tamaño del sello.

- **Mover**: permite cambiar la posición del sello.
- **Rotar**: permite rotar el sello.
- **Color de sello**: permite cambiar el color del sello.
- **Sombreado activado**: permite aplicar un sombreado al sello.

7. Cuando haya finalizado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Listo**.
8. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Guardar como**.
9. Escriba un nombre de archivo nuevo y pulse <**Aceptar**>.

Mundo Java *(Menú 3.4)*

Use este menú para acceder a los juegos Java incluidos en el teléfono y a las aplicaciones Java descargadas.

Acceder a un juego incluido en el teléfono

1. Seleccione **Mis juegos** → un juego.
2. Si es necesario, pulse [Centro].

Usar las opciones de las aplicaciones Java

En la lista de aplicaciones, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Iniciar**: inicia la aplicación seleccionada.
- **Mover a**: permite mover la aplicación a otra carpeta.
- **Eliminar**: permite eliminar la aplicación seleccionada o todas las aplicaciones, excepto los juegos incluidos.
- **Protección**: permite desbloquear la aplicación o bloquearla para que no se la pueda eliminar.
- **Datos**: permite ver las propiedades de la aplicación.
- **Permisos**: permite definir los permisos de los servicios que tienen costes adicionales, como el acceso a la red y los mensajes de texto.
- **Actualizar**: permite actualizar la aplicación a la última versión.
- **Enviar información en SMS**: permite enviar la dirección URL que contiene la aplicación mediante mensaje de texto.

- **Estado de memoria**: permite acceder a la información de la memoria de las aplicaciones.
- **Ajustes**: permite seleccionar un perfil de conexión para utilizar con aplicaciones que requieren acceso a la red. También puede crear o modificar un perfil. ▶ p. 112

Hora mundial *(Menú 3.5)*

Use este menú para configurar la zona horaria local y para saber qué hora es en otras partes del mundo.

Ver la hora mundial

1. En el mapa del mundo, pulse [Izquierda] o [Derecha] para desplazarse hasta la ciudad que desee. A medida que la línea horaria se mueve, aparecen la fecha y la hora de la zona resaltada.
2. Pulse [Centro] para guardar la ciudad como la zona horaria local.

Configurar la hora de verano

1. En el mapa del mundo, pulse <**Opciones**> y seleccione **Establecer hora de verano**.
2. Pulse [Centro] para seleccionar las zonas horarias que desee.
3. Pulse <**Guardar**>.

Alarma *(Menú 3.6)*

Use este menú para programar alarmas. El tipo de alerta para una alarma normal corresponde a la configuración del tipo de alerta de llamada. El despertador no se ve afectado por la configuración del sonido.

Programar la alarma

1. Seleccione un tipo de alarma.
2. Defina cada opción de la alarma:
   - **Alarma**: permite activar la alarma.
   - **Hora de alarma**: permite introducir la hora a la que deberá sonar la alarma.
   - **AM/PM**: seleccione **AM** o **PM** en el formato de 12 horas.
   - **Repetir**: permite seleccionar una opción de repetición.

- **Tono de alarma**: permite seleccionar un tono para la alarma.

3. Pulse <**Guardar**>.

Detener la alarma

- Para una alarma que no está programada como despertador, pulse cualquier tecla.
- Para el despertador, pulse <**Confirmar**> o [Centro].
  Pulse cualquier tecla, excepto <**Confirmar**> y [Centro], para que suene cada cinco minutos. Puede repetir esta operación un máximo de cinco veces.

Desactivar la alarma

1. Seleccione la alarma que desea desactivar.
2. Seleccione **Desactivar** en la línea **Alarma**.
3. Pulse <**Guardar**>.

Programar la alarma para que suene aun cuando el teléfono esté apagado

En la pantalla Alarma, seleccione **Encendido autom.** → **Activado**.

Si el teléfono está apagado a la hora que debe sonar la alarma, se enciende y suena la alarma.

Calculadora *(Menú 3.7)*

Use este menú para realizar funciones aritméticas básicas, como sumar, restar, multiplicar y dividir.

1. Introduzca el primer número.
   - Pulse <**.()**> para insertar un decimal o un paréntesis.
   - Pulse [*] o [#] para mover el cursor.
2. Pulse una de las teclas de desplazamiento para acceder a la función matemática deseada.
3. Introduzca el segundo número.
4. Pulse [Centro] para mostrar el resultado.
5. Si fuera necesario, repita la operación a partir del paso 2 para continuar con el cálculo.

Conversor *(Menú 3.8)*

Use este menú para realizar conversiones comunes, como conversiones de longitud y de temperatura.

1. Seleccione un conversor.

2. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para seleccionar la unidad original y pulse [Abajo].
3. Introduzca el valor que desea convertir y pulse [Abajo].
   - Pulse [*] para insertar decimales.
   - Pulse [#] para cambiar la temperatura a mayor que cero (+) o a menor que cero (-).
4. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para seleccionar la unidad a la que desea realizar la conversión.

   Aparecerá en la pantalla el valor equivalente a la cantidad introducida.

Temporizador *(Menú 3.9)*

Use este menú para definir un lapso de tiempo para que el teléfono efectúe una cuenta regresiva. El teléfono hará sonar una alarma cuando el tiempo especificado haya terminado.

Iniciar el temporizador

1. Pulse <**Definir**>.
2. Introduzca el tiempo de la cuenta regresiva y pulse <**Aceptar**>.
3. Pulse [Centro] para comenzar la cuenta regresiva.

Detener el temporizador

- Pulse cualquier tecla cuando suene el temporizador.
- Pulse [Centro] en la pantalla Temporizador para detener el temporizador antes de que suene.

Cronómetro *(Menú 3.10)*

Use este menú para medir el tiempo transcurrido. El tiempo máximo es 10 horas.

1. Pulse [Centro] para comenzar el cronómetro.
2. Pulse [Centro] para controlar un intervalo. Puede repetir este paso para un total de 4 intervalos.

Gestión de claves *(Menú 3.11)*

Use este menú para gestionar las claves adquiridas para activar los contenidos multimedia bloqueados por los sistemas DRM.

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ver**: permite abrir el contenido multimedia correspondiente.
- **Eliminar**: permite eliminar la clave de licencia seleccionada o todas las claves de licencia.
- **Ir a mi elemento**: permite acceder a la carpeta de archivos correspondiente.
- **Datos**: permite mostrar las propiedades de la clave de licencia.

Memorándum *(Menú 3.12)*

Use este menú para crear notas de tareas importantes y administrarlas.

Crear una nota

1. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Crear**.
2. Escriba el texto de la nota y pulse [Centro].

Ver una nota

Seleccione la nota que desea ver.

Al ver los detalles de la nota, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: cambiar el texto de la nota.
- **Enviar vía**: permite enviar la nota mediante mensaje de texto, mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Eliminar**: elimina la nota.
- **Estado de memoria**: permite controlar la cantidad de notas creadas.

SIM AT *(Menú 3.13)*

Este menú, disponible si usa una tarjeta SIM AT que admita menús de kit de herramientas de aplicaciones SIM (SIM Application Toolkit), brinda servicios adicionales, como noticias, información meteorológica, deportes, entretenimiento y servicios de ubicación. Los servicios disponibles pueden variar en función de los planes del proveedor. Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de la tarjeta SIM o póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Navegador *(Menú 4)*

El navegador WAP (Protocolo de aplicaciones inalámbricas) del teléfono permite acceder a la red inalámbrica. En la red inalámbrica, puede acceder a información actualizada y a una amplia variedad de contenidos multimedia, como juegos, papeles tapiz, tonos de llamada y archivos de música.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Navegador**.

Inicio *(Menú 4.1)*

Use este menú para conectar el teléfono a la red y cargar la página principal del proveedor de servicios de la red inalámbrica. También puede pulsar [Centro] en el modo inactivo.

Usar el navegador WAP

Para	Pulse
desplazarse por las opciones del navegador	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar una opción del navegador	[Centro], u <**Opciones**> y seleccione **Ir a**.
volver a la página anterior	<**Atrás**> u <**Opciones**> y seleccione **Ir** → **Atrás**.
avanzar a la página siguiente	<**Opciones**> y seleccione **Ir** → **Reenviar**.

Usar las opciones de las páginas

En cualquier página WAP, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a**: permite acceder a la página WAP del vínculo.
- **Ir a Inicio**: permite volver a la página de inicio.
- **Claves para comprar**: permite enviar una solicitud de compra de clave de licencia para un archivo DRM. Esta opción estará disponible sólo cuando acceda al navegador WAP desde un mensaje que contenga un archivo DRM.

- **Introducir URL**: permite escribir una dirección URL de forma manual.
- **Ir**: permite avanzar o retroceder por las páginas del historial.
- **Volver a cargar**: permite cargar nuevamente la página actual con información actualizada.
- **Favoritos**: permite añadir la página actual a Favoritos o acceder a la lista de favoritos.
- **Enviar URL**: permite enviar la dirección URL de la página actual mediante un mensaje de texto.
- **A vista SmartFit**/**A vista Escritorio**: permite cambiar el modo de visualización del navegador.
- **Guardar**: permite guardar la página o la imagen seleccionadas.
- **Datos de página**: permite acceder a las propiedades de la página.
- **Opciones de navegador**: permite cambiar los diversos ajustes del navegador.

  Caché: permite cambiar el modo de caché o borrar la memoria caché. La memoria caché es una memoria temporal que almacena las últimas páginas WAP visitadas.

  Cookies: permite cambiar el modo de aceptación de cookies o eliminar cookies. Las cookies son elementos de información personal que se envían al servidor WAP durante la exploración.

  Preferencias: permiten cambiar la pantalla del navegador y la configuración del sonido.

  Certificados: permite acceder a la información del certificado.

  Acerca del navegador: permite acceder a información sobre la versión y los derechos de autor del navegador.

Salir del navegador

Pulse [ ] para finalizar la conexión de red y cerrar el navegador.

Introducir URL *(Menú 4.2)*

Use este menú para introducir manualmente una dirección URL y acceder a la página WAP asociada.

Puede añadir la dirección URL introducida a la lista de favoritos si selecciona **Añadir favorito**.

Favoritos *(Menú 4.3)*

Use este menú para guardar direcciones URL y acceder a las páginas WAP rápidamente.

Añadir un elemento favorito

1. Pulse <**Añadir**>. Si ya se guardó un favorito, pulse <**Opciones**> y seleccione **Añadir favorito**.
2. Escriba un título para el favorito y pulse [Abajo].
3. Escriba una dirección URL y pulse <**Guardar**>.

Acceder a una página WAP favorita

Si selecciona un elemento favorito, se inicia el navegador WAP y se accede a la página WAP asociada.

Usar las opciones de los favoritos

En la pantalla Favoritos, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a**: permite acceder a la página WAP favorita.
- **Ir a Inicio**: permite acceder a la página de inicio.
- **Introducir URL**: permite escribir una dirección URL de forma manual.
- **Editar favorito**: permite modificar la dirección URL y el título del elemento favorito.
- **Añadir favorito**: permite añadir un elemento favorito nuevo.
- **Enviar URL**: permite enviar la dirección URL del favorito mediante mensaje de texto.
- **Eliminar**: permite eliminar el elemento favorito seleccionado o todos los elementos favoritos.

Guardar páginas *(Menú 4.4)*

Puede acceder a la lista de páginas que guardó mientras estaba en línea.

Si selecciona un enlace en la página, el teléfono se conecta a Internet para acceder a la página del enlace.

Historial *(Menú 4.5)*

Puede acceder a la lista de páginas a las que ingresó recientemente.

Seleccione una dirección URL de la lista para acceder a la página WAP correspondiente.

Borrar caché *(Menú 4.6)*

Use este menú para borrar la información almacenada en la memoria caché, una memoria temporal que almacena las páginas WAP a las que accedió últimamente.

Ajustes de navegador *(Menú 4.7)*

Use este menú para seleccionar el perfil de conexión que utilizará para acceder a la red inalámbrica. También puede crear o modificar un perfil. ▶ p. 112

Configuración de videos en directo *(Menú 4.8)*

Use este menú para seleccionar un perfil de conexión a fin de acceder al servidor de video. Es posible que este menú no se muestre, de acuerdo con el proveedor del servicio. También puede crear o modificar un perfil. ▶ p. 113

Mensajes *(Menú 5)*

Use el menú **Mensajes** para enviar y recibir mensajes de texto, mensajes multimedia y correos electrónicos. También puede acceder a las funciones de mensajes de información y a mensajes de difusión.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Mensajes**.

Crear mensaje *(Menú 5.1)*

Use este menú para crear y enviar mensajes.

Mensaje de texto *(Menú 5.1.1)*

El Servicio de mensajes cortos (SMS) permite enviar y recibir mensajes de texto con imágenes, animaciones y melodías simples.

Crear y enviar mensajes de texto

1. Escriba el mensaje y pulse [Centro].

- La cantidad máxima de caracteres permitidos en un mensaje varía según el proveedor de servicios. Si el mensaje excede la cantidad máxima de caracteres, el teléfono dividirá el mensaje.
- Puede utilizar varias opciones si pulsa <**Opciones**>. ▶ sección siguiente

2. Introduzca un número de destino.

   Para enviar el mensaje a más de un destinatario, complete los campos de destino adicionales.

3. Pulse [Centro] para enviar el mensaje.

Usar opciones al redactar un mensaje de texto

Al redactar un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Sólo enviar**: permite enviar el mensaje.
- **Guardar y enviar**: guarda el mensaje en la carpeta **Buzón de enviados** para enviarlo más tarde.
- **Previsualizar como mensaje multimedia**: muestra el mensaje en modo de visualización 3D. El teléfono convierte los mensajes de texto en gráficos en 3D. Esta opción sólo está disponible cuando el mensaje tiene una sola página.
- **Insertar**: permite añadir una plantilla, una entrada de la libreta de direcciones o un elemento favorito.
- **Añadir imagen**/**Añadir animación**/**Añadir melodía**: permite adjuntar una imagen simple, una imagen animada o una melodía.
- **Adjuntar**: permite adjuntar una entrada de la libreta de direcciones como tarjeta de presentación o datos de la agenda como archivo adjunto con formato de datos.
- **Guardar en**: permite guardar el mensaje en otra carpeta.
- **Idioma de entrada**: permite cambiar el idioma del modo T9.
- **Estilo del texto**: permite cambiar los atributos del texto.
- **Método de entrada**: permite cambiar el modo de introducción de texto.

Mensaje multimedia *(Menú 5.1.2)*

El Servicio de mensajes multimedia (MMS) envía mensajes que contienen texto, imágenes, video y audio desde un teléfono a otro o desde el teléfono a una casilla de correo electrónico.

Crear y enviar un mensaje multimedia

1. Seleccione la línea **Asunto**.

   ☑ Puede utilizar varias opciones si pulsa <**Opciones**> en cada campo. ▶ sección siguiente

2. Introduzca el asunto del mensaje y pulse [Centro].
3. Seleccione la línea **Imagen y vídeo**.
4. Seleccione **Añadir imagen** o **Añadir video** y añada una imagen o un videoclip.

   ☑ • El tamaño máximo permitido para un mensaje multimedia puede variar según el país.
   • Según el tipo de archivo o el sistema DRM (Administración de derechos digitales), es posible que no se puedan reenviar algunos tipos de archivos.

5. Seleccione la línea **Sonido**.
6. Seleccione **Añadir sonido** y añada un archivo de sonido.
7. Seleccione la línea **Mensaje**.
8. Escriba el texto del mensaje y pulse [Centro].
9. Cuando haya finalizado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar**.
10. Introduzca un número de teléfono o una dirección de correo electrónico.

    Para enviar el mensaje a más de un destinatario, complete los campos de destino adicionales.

11. Pulse [Centro] para enviar el mensaje.

Usar opciones al redactar un mensaje multimedia

Al redactar un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir**: permite añadir el asunto del mensaje o el texto del mensaje.

- **Añadir imagen**/**Añadir video**/**Añadir sonido**: permite añadir una imagen, un videoclip o un archivo de sonido.
- **Cambiar imagen**/**Cambiar video**/**Cambiar sonido**: permite reemplazar un elemento añadido.
- **Agregar tarjeta de memoria**: permite añadir un archivo almacenado en una tarjeta de memoria, si está insertada.
- **Editar**: permite modificar el asunto o el texto del mensaje.
- **Vista previa**: permite ver el mensaje tal como se verá en el teléfono del destinatario.
- **Ver**: permite abrir el adjunto seleccionado.
- **Enviar**: permite enviar el mensaje.
- **Guardar en**: permite guardar el mensaje en otra carpeta.
- **Añadir página**: permite añadir páginas. Para pasar de una página a otra, pulse [Izquierda] o [Derecha].
- **Eliminar página**: permite eliminar una página añadida.
- **Editar página**: permite cambiar el tiempo que se muestra la página o mover la página hacia adelante de las otras páginas.
- **Adjuntar**: permite adjuntar entradas de la libreta de direcciones como tarjetas de presentación, datos de la agenda en formato de datos o archivos de documentos almacenados en la carpeta **Otros archivos**.
- **Quitar asunto**/**Quitar multimedia**/**Quitar sonido**/**Quitar mensaje**/**Quitar**: permiten eliminar un elemento añadido.

Correo electrónico *(Menú 5.1.3)*

Puede crear y enviar correos electrónicos que incluyan texto, audio e imágenes.

Crear y enviar un correo electrónico

1. Seleccione la línea **Asunto**.

☑ Puede utilizar varias opciones si pulsa <**Opciones**> en cada campo.

▶ sección siguiente

2. Introduzca el asunto del correo electrónico y pulse [Centro].
3. Seleccione la línea **Mensaje**.
4. Introduzca el texto del correo electrónico y pulse [Centro].
5. Seleccione la línea **Archivo adjunto**.
6. Añada archivos de documentos o archivos multimedia almacenados en la carpeta **Otros archivos**.

   ☑ Según el tipo de archivo o el sistema DRM (Administración de derechos digitales), es posible que no se puedan reenviar algunos tipos de archivos.

7. Cuando haya finalizado, pulse <**Opciones**> y seleccione **Enviar**.
8. Escriba una dirección de correo electrónico.

   Para enviar el correo electrónico a más de un destinatario, complete los campos de destino adicionales.
9. Pulse [Centro] para enviar el correo electrónico.

Usar opciones al redactar un correo electrónico

Mientras compone mensaje de correo electrónico, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir**: permite añadir el asunto o el texto del mensaje del correo electrónico.
- **Editar**: permite modificar el asunto o el texto.
- **Añadir imagen**/**Añadir video**/**Añadir sonido**/**Añadir música**: permite añadir archivos multimedia almacenados en la memoria del teléfono.
- **Otros archivos**: permite añadir archivos de documentos en la carpeta **Otros archivos**.
- **Tarjeta de memoria**: permite añadir archivos almacenados en una tarjeta de memoria, si está insertada.
- **Ver**/**Reproducir**: permite abrir el archivo adjunto.
- **Enviar**: permite enviar el correo electrónico.
- **Guardar en**: permite guardar el mensaje en otra carpeta.

- **Adjuntar**: permite adjuntar entradas de una tarjeta de presentación o de la libreta de direcciones en formato de datos.
- **Quitar asunto**/**Quitar mensaje**/**Quitar adjunto**: permiten eliminar un elemento añadido.
- **Quitar todos los adjuntos**: permite eliminar todos los archivos adjuntos.

Mis mensajes *(Menú 5.2)*

Use este menú para acceder a los mensajes recibidos o enviados o a los mensajes que no se pudieron enviar.

Buzón entrada *(Menú 5.2.1)*

Esta carpeta guarda todos los mensajes recibidos, excepto los correos electrónicos.

Ver un mensaje

Los siguientes iconos podrán aparecer en la lista de mensajes para indicar el tipo de mensaje:

- Mensaje de texto.
- Mensaje multimedia.
- Notificación de mensaje multimedia (: Recuperando mensaje, : Error al recuperar).
- Buzón de voz.
- Mensaje de información de servidores WAP.
- Mensaje de configuración, que contiene parámetros de red del proveedor de servicios.
- Mensaje de difusión del proveedor de servicios.
- Informe de entrega de los mensajes enviados.

- Según el sistema DRM (Administración de derechos digitales), es posible que los mensajes con contenido WAP no puedan reenviarse.
- El icono **!** junto al mensaje significa que el mensaje es de prioridad alta. El icono de color gris significa que el mensaje es de prioridad baja.

Usar las opciones de los mensajes

Al ver un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

Mensajes de texto

- **Responder mediante mensaje de texto**: permite responder al remitente mediante un mensaje de texto.
- **Responder mediante mensaje multimedia a**: permite responder al remitente mediante un mensaje multimedia.
- **Reenviar**: permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Modo de zoom**: permite reducir el tamaño de la fuente de modo que pueda ver más texto en la pantalla.
- **Ver como mensaje multimedia**/**Ver como**: muestra el mensaje en modo de visualización 3D o vuelve al modo de visualización normal. Esta opción sólo está disponible cuando el mensaje tiene una sola página.
- **Eliminar**: permite eliminar el mensaje.
- **Mover a teléfono**/**Mover a SIM**: permite mover el mensaje de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa.
- **Copiar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Copiar medio**: permite guardar el contenido multimedia del mensaje en la memoria del teléfono.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse. Sólo es posible proteger los mensajes almacenados en la memoria del teléfono.
- **Números bloqueados**: permite añadir el número del remitente a la lista de números bloqueados para rechazar los mensajes de ese remitente.

Mensajes multimedia

- **Recuperar**: permite recuperar el mensaje multimedia del servidor de mensajes multimedia.

- **Responder mediante mensaje de texto**: permite responder al remitente mediante un mensaje de texto.
- **Responder mediante mensaje multimedia a**: permite responder al remitente o al resto de los destinatarios mediante mensaje multimedia.
- **Reenviar**: permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Eliminar**: permite eliminar el mensaje.
- **Copiar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Copiar medio**: permite guardar el contenido multimedia del mensaje en la memoria del teléfono.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse.
- **Datos**: permite ver las propiedades del mensaje.

Mensajes de configuración

- **Instalar**: permite aplicar la configuración especificada en el mensaje al teléfono.
- **Eliminar**: permite eliminar el mensaje.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse.

Mensajes de información

- **Ir a URL**: permite contactarse a la dirección URL que se especifica en el mensaje.
- **Copiar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Eliminar**: permite eliminar el mensaje.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse.

Mensajes de difusión

- **Guardar**: permite guardar el mensaje en la memoria del teléfono.

- **Copiar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Eliminar**: permite eliminar el mensaje.

Informes de entrega

- **Copiar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del informe.
- **Eliminar**: permite eliminar el informe.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse.

Borradores *(Menú 5.2.2)*

Esta carpeta almacena los mensajes que guardó para enviar en un momento posterior.

Cuando selecciona un mensaje, se abre en el modo de edición para que pueda modificarlo o enviarlo.

Buzón de salida *(Menú 5.2.3)*

Esta carpeta almacena los mensajes que el teléfono está intentando enviar o que no ha podido enviar.

Están disponibles los siguientes iconos que muestran el estado del mensaje:

- Enviando mensaje
- Error al enviar

Al ver un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Volver a enviar**: permite enviar el mensaje nuevamente.
- **Reenviar**: permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Modo de zoom**: permite reducir el tamaño de la fuente de modo que pueda ver más texto en la pantalla.
- **Borrar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Eliminar**: permite eliminar el mensaje.
- **Mover a teléfono**/**Mover a SIM**: permite mover el mensaje de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa.

- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse.

Buzón de enviados *(Menú 5.2.4)*

Esta carpeta almacena los mensajes enviados.

Al ver un mensaje, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Reenviar**: permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Modo de zoom**: permite reducir el tamaño de la fuente de modo que pueda ver más texto en la pantalla.
- **Copiar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Eliminar**: permite eliminar el mensaje.
- **Mover a teléfono**/**Mover a SIM**: permite mover el mensaje de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse.

Buzón de correo *(Menú 5.2.5)*

Esta carpeta almacena los correos electrónicos recibidos.

Ver un correo electrónico

1. Seleccione una cuenta de correo.
2. Pulse <**Si**>. El telefono checa el servidor de email y descarga los nuevos emails.

   Los siguientes iconos podrán aparecer en la lista para indicar el estado del correo:

   - Recuperado del servidor
   - Recuperando correo
   - Error al recuperar

   ☑ El icono **!** junto al mensaje significa que el mensaje es de prioridad alta. El icono de color gris significa que el mensaje es de prioridad baja.

3. Seleccione un correo electrónico o un encabezado.

4. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para ver otras páginas del correo electrónico.
5. Pulse [*] o [#] para ver el correo electrónico anterior o siguiente.

Usar las opciones de los correos electrónicos

En el correo o el encabezado, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Recuperar**: permite recuperar el cuerpo del correo electrónico desde el servidor de correos electrónicos.
- **Ver**/**Reproducir**: permite abrir el archivo adjunto seleccionado.
- **Guardar en Mis archivos**: permite guardar el archivo adjunto seleccionado en la memoria del teléfono.
- **Responder al remitente**: permite enviar una respuesta al remitente.
- **Responder a todos**: permite enviar una respuesta al remitente o al remitente y a todos los demás destinatarios.
- **Reenviar**: permite reenviar el correo electrónico a otras personas.
- **Eliminar**: permite eliminar el correo.
- **Añadir a Lista de filtrado**: permite añadir la dirección de correo electrónico del remitente o el asunto del correo electrónico a la lista de elementos bloqueados para rechazar correos electrónicos de esa dirección o que contengan ese asunto.
- **Copiar dir**: permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Copiar multimedia**: permite guardar los archivos adjuntos del correo electrónico en la memoria del teléfono.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el mensaje o bloquearlo para que no pueda eliminarse.
- **Datos**: permite ver las propiedades del correo electrónico.

Mis carpetas *(Menú 5.2.6)*

Use este menú para crear carpetas nuevas y organizar los mensajes.

Crear una carpeta

1. Pulse <**Sí**>.
2. Escriba el nombre de una carpeta y pulse <**Aceptar**>.

Usar las opciones de las carpetas

En la lista de carpetas, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Abrir**: permite abrir la carpeta seleccionada.
- **Crear carpeta**: permite añadir una nueva carpeta.
- **Cambiar nombre de carpeta**: permite cambiar el nombre de la carpeta.
- **Eliminar**: permite eliminar la carpeta seleccionada.

Plantillas *(Menú 5.3)*

Use este menú para crear y usar plantillas de los mensajes o pasajes más utilizados.

Plantillas de texto *(Menú 5.3.1)*

Puede crear plantillas de texto con las oraciones que utiliza frecuentemente, para poder recuperarlas e insertarlas en mensajes de texto.

Crear una plantilla

1. Seleccione una ubicación vacía.
2. Escriba un mensaje y pulse <**Aceptar**>.

Usar las opciones de las plantillas

En la lista de plantillas, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite modificar la plantilla seleccionada.
- **Enviar mensaje**: permite crear y enviar un mensaje nuevo con la plantilla.
- **Eliminar**: permite eliminar la plantilla seleccionada.
- **Añadir nuevo**: permite añadir una plantilla nueva.

Plantillas de mensajes multimedia *(Menú 5.3.2)*

Puede acceder a las plantillas multimedia incluidas o a las plantillas almacenadas y usarlas en mensajes multimedia.

En la lista de plantillas, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ver**: permite abrir la plantilla seleccionada.
- **Editar**: permite crear y enviar un mensaje nuevo con la plantilla.
- **Enviar mensaje**: permite enviar la plantilla seleccionada.
- **Eliminar**: permite eliminar la plantilla seleccionada o todas las plantillas, excepto los juegos incluidos.

Eliminar todos *(Menú 5.4)*

Use este menú para eliminar los mensajes almacenados en todas las carpetas de mensajes al mismo tiempo.

1. Pulse [Centro] para seleccionar las carpetas de mensajes que desea borrar.

   Si pulsa la tecla dos veces, se mostrarán los tipos de mensajes para que pueda especificar los que desea borrar.
2. Pulse <**Eliminar**>.
3. Pulse [Centro] para seleccionar la casilla de verificación y eliminar los mensajes protegidos y, a continuación, pulse <**Sí**>.
4. Pulse <**Sí**> para confirmar la eliminación.

Ajustes *(Menú 5.5)*

Use este menú para configurar varias opciones para utilizar el servicio de mensajes.

Mensaje de texto *(Menú 5.5.1)*

Puede configurar las opciones de los mensajes de texto.

- **Opciones de envío**: permite configurar las opciones para enviar mensajes de texto:

  Ruta de respuesta: permite que los destinatarios respondan mediante el servidor de mensajes de texto.

  Informe de entrega: permite configurar la red para que le envíe un informe cuando se entreguen sus mensajes.

  Compatibilidad de caracteres: permite seleccionar un tipo de codificación de caracteres. Si

selecciona **Automático**, el teléfono cambia automáticamente el tipo de codificación de Alfabeto GSM a Unicode cuando se introduce un carácter Unicode.

El uso de la codificación Unicode reducirá la cantidad máxima de caracteres del mensaje aproximadamente a la mitad. Si no se muestra este menú, el teléfono proporciona la codificación de caracteres automática de manera predeterminada.

Selección portador: permite seleccionar entre **GSM** o **GPRS preferente**, de acuerdo con la red.

- **Configuración de recepción**: permite activar el modo de visualización en 3D para los ver los mensajes recibidos. El teléfono convierte los mensajes de texto en gráficos en 3D. Esta opción sólo está disponible cuando el mensaje tiene una sola página.
- **Lista de bloqueados**: permite almacenar los números de teléfono de los cuales desea rechazar mensajes.
- **Perfil actual**: permite controlar o seleccionar el perfil de ajuste de los mensajes de texto.
- **Ajustes de perfil**: permite definir las propiedades de cada perfil.

  Centro de servicios: permite almacenar o cambiar el número del servidor de mensajes de texto.

  Destino predeterminado: permite introducir el destino predeterminado. Se introducirá automáticamente en la lista de destinatarios.

  Tipo predeterminado: permite establecer el tipo de mensaje predeterminado. La red puede convertir los mensajes al formato seleccionado.

  Validez predeterminada: permite definir por cuánto tiempo se deberán guardar los mensajes en el servidor de mensajes de texto.

  Nombre de configuración: permite escribir un nombre para el perfil.

Mensaje multimedia *(Menú 5.5.2)*

Puede configurar los ajustes de los mensajes multimedia.

- **Opciones de envío**: permite definir las opciones para enviar mensajes multimedia:

  Informe de entrega: permite configurar la red para que le envíe un informe cuando se entreguen sus mensajes.

  Ocultar dirección: permite configurar su dirección para que no aparezca en el teléfono del destinatario.

  Confirmación de lectura: permite enviar una solicitud de confirmación de lectura junto con los mensajes.

  Prioridad: permite definir el nivel de prioridad de los mensajes.

  Válido hasta: permite definir por cuánto tiempo se guardarán los mensajes en el servidor multimedia.

  Hora de entrega: permite definir el tiempo que debe transcurrir antes de que se envíen los mensajes.

  Tamaño del mensaje saliente: permite seleccionar el tamaño máximo permitido para los mensajes nuevos.

- **Opciones de recepción**: permite configurar las opciones para recibir mensajes multimedia:

  Rechazar remitentes desconocidos: permite rechazar los mensajes de remitentes desconocidos.

  Permitir publicidad: permite recibir anuncios publicitarios.

  Permitir información: permite recibir mensajes de información.

  Permitir informe: permite que la red informe al remitente si el mensaje ha sido entregado.

  Recepción en la red local: permite determinar si el teléfono recuperará los mensajes nuevos de manera automática cuando esté en el área de servicio local.

  Recepción si está en el extranjero: permite definir si el teléfono recuperará los mensajes nuevos de manera automática cuando se utilice otra red en el extranjero.

  Tanto la recepción en la red local como la recepción en itinerancia incluyen las siguientes opciones:

- **Manual**: el teléfono muestra notificaciones. Use la opción **Recuperar** para descargar los mensajes nuevos manualmente.
- **Automático**: el teléfono recupera automáticamente los mensajes del servidor.
- **Rechazar**: el teléfono rechaza todos los mensajes.

- **Lista de bloqueados**: permite almacenar números de teléfono y direcciones de correo electrónico de los que desea rechazar los mensajes.
- **Perfiles de mensaje multimedia**: permite seleccionar el perfil de conexión que se usará para mensajes multimedia. También puede crear o modificar un perfil. ▶ p. 112

Correo electrónico *(Menú 5.5.3)*

Puede configurar los ajustes del correo.

☑ No es posible cambiar la configuración de la cuenta y el perfil del correo mientras se envía o se recupera un correo electrónico.

- **Opciones de envío**: permite configurar las opciones para enviar correos:

  Guardar copia: permite enviar una copia del correo electrónico a su propia cuenta de correo.

  Recibo de entrega: permite configurar la red para que le envíe un informe cuando se entreguen sus correos.

  Leer respuesta: permite enviar una solicitud de confirmación de lectura junto con los correos.

  Dirección Responder a: permite definir una dirección de correo para recibir mensajes de confirmación de lectura de los destinatarios.

  Prioridad: permite seleccionar el nivel de prioridad de los correos.

  Añadir vCard: permite adjuntar su información de contacto a los correos. Primero, debe crear su tarjeta de presentación. ▶ p. 44

  Incluir firma: permite adjuntar el nombre, el número de teléfono, una nota simple o una línea de cierre al correo.

Editar nombre: permite modificar el nombre de la firma.

Editar número: permite modificar el número de teléfono de la firma.

Editar nota: permite modificar la línea de cierre de la firma.

- **Opciones de recepción**: permite configurar las opciones para recibir correos:

  Comprobar intervalo: permite definir con qué frecuencia el teléfono controlará si hay nuevos correos entrantes en el servidor. Si selecciona **No notificar**, utilice la opción **Comprobar correo nuevo** para recibir los correos nuevos manualmente.

  Leer respuesta: permite definir si el teléfono enviará una solicitud de confirmación de lectura para los correos entrantes. Si selecciona **Recordatorio de respuesta**, se le solicitará que envíe una confirmación de lectura.

  Rechazar si excede: permite definir el tamaño máximo de los correos entrantes. El teléfono rechazará los correos que excedan el tamaño especificado.

  Descargar método: permite definir si el teléfono descargará encabezados de correo solamente o correos completos (encabezado y cuerpo).

  Dejar una copia de los mensajes en el servidor: permite guardar copias de los correos en el servidor de correos electrónicos después de la recuperación.

  Descargar primero los correos más recientes: permite definir si el teléfono descargará primero los correos electrónicos.

- **Lista de bloqueados**: permite especificar las direcciones de correo electrónico o los asuntos que desea rechazar.
- **Cuenta de correo electrónico**: permite configurar una cuenta de correo electrónico y seleccionar la cuenta que desea utilizar.

  Cuenta actual: permite controlar o seleccionar una cuenta.

Ajustes de cuenta: permite configurar cuentas de correo electrónico con diferentes servidores de correo. Defina las opciones para cada cuenta:

- **Nombre de cuenta**: permite introducir un nombre para la cuenta seleccionada.
- **Nombre de usuario**: permite introducir un nombre de usuario.
- **Dirección de correo electrónico**: permite introducir su dirección de correo electrónico.
- **Servidor SMTP**: permite introducir la dirección IP o el nombre de host del servidor de correos salientes.
- **Puerto SMTP**: permite introducir el número del puerto SMTP.
- **Conectar primero al servidor POP3**/**Conectar primero con el servidor IMAP4**: permite conectarse al servidor POP3 o IMAP antes de conectarse al servidor SMTP para enviar correos electrónicos.
- **Tipo de protocolo**: permite seleccionar el protocolo del servidor de correos entrantes. Las demás opciones dependen de la configuración del tipo de protocolo.

Cuando el tipo de protocolo es **POP3**:

- **Servidor POP3**: permite introducir la dirección IP o el nombre de host del servidor que recibe el correo.
- **Puerto POP3**: permite introducir el número del puerto POP3.
- **ID de usuario**: permite introducir el nombre de usuario del puerto POP3.
- **Contraseña**: permite introducir la contraseña del puerto POP3.
- **Autenticación SMTP de usuario**: permite activar la autenticación SMTP para que el usuario deba iniciar sesión antes de enviar correos electrónicos.
- **Igual que POP3**: permite seleccionar si desea que el servidor SMTP tenga los mismos parámetros que el servidor POP3.
- **ID de usuario de SMTP**: permite introducir el nombre de usuario de SMTP.

- **Contraseña SMTP**: permite escribir la contraseña SMTP.
- **Conexión APOP**: permite conectarse al servidor mediante el esquema de conexión APOP.
- **Límite de recuperación de correo (1-100)**: permite definir la cantidad de encabezados que se recuperará del servidor.
- **Conexión segura**: permite usar una conexión segura para el servicio de correo.

Cuando el tipo de protocolo es **IMAP4**:

- **Servidor IMAP4**: permite introducir la dirección IP o el nombre de host del servidor que recibe el correo.
- **Puerto IMAP4**: permite introducir el número del puerto IMAP4.
- **ID de usuario**: permite introducir el nombre de usuario del puerto IMAP4.
- **Contraseña**: permite introducir la contraseña del puerto IMAP4.
- **Autenticación SMTP de usuario**: permite activar la autenticación SMTP para que el usuario deba iniciar sesión antes de enviar correos electrónicos.
- **Igual que IMAP4**: permite seleccionar si desea que el servidor SMTP tenga los mismos parámetros que el servidor IMAP4.
- **ID de usuario de SMTP**: permite introducir el nombre de usuario de SMTP.
- **Contraseña SMTP**: permite escribir la contraseña SMTP.
- **Incluir archivos adjuntos**: permite seleccionar esta opción para recibir archivos adjuntos con los correos.
- **Límite de recuperación de correo (1-100)**: permite definir la cantidad de encabezados que se recuperará del servidor.
- **Conexión segura**: permite usar una conexión segura para el servicio de correo.

- **Perfil de correo electrónico**: permite seleccionar un perfil de conexión que se utilizará con servicios de correo electrónico. También puede crear o modificar un perfil. ▶ p. 112

Mensaje Push *(Menú 5.5.4)*

Puede cambiar la configuración para recibir mensajes de información desde el servidor WAP mediante la red inalámbrica.

- **Recibir**: permite configurar la forma en que el teléfono recibe mensajes de información. Si selecciona **Lista negra**, el teléfono no aceptará mensajes de las direcciones especificadas en la lista negra.
- **Lista negra**: permite administrar las direcciones del servidor bloqueadas.

Mensajes de difusión *(Menú 5.5.5)*

Puede cambiar la configuración para recibir mensajes de difusión.

- **Recibir**: seleccione esta opción si desea recibir mensajes de difusión.
- **Lista de canales**: permite definir los canales desde los que desea recibir mensajes de difusión. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.
- **Idioma**: permite seleccionar el idioma preferido en que se muestran los mensajes de difusión.

Estado de memoria *(Menú 5.6)*

Use este menú para ver la cantidad de memoria ocupada por cada carpeta de mensajes.

Gestor de archivos *(Menú 6)*

El menú **Gestor de archivos** permite acceder a imágenes, videos, archivos de música y archivos de sonido almacenados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Gestor de archivos**.

Consejos útiles acerca de la Administración de derechos digitales

Debido al sistema Administración de derechos digitales (DRM, Digital Rights Management), es posible que sea necesaria una clave de licencia para acceder a algunos de los elementos multimedia descargados de Internet o recibidos por mensajes multimedia.

Puede adquirir la clave desde el sitio WAP que posee los derechos del contenido. Use la opción **Activar clave**.

Observe los siguientes iconos de la lista:

- : Elemento que se puede reenviar y que tiene una clave válida.
- : Elemento que se puede reenviar y que no tiene una clave válida.
- : Elemento que no se puede reenviar y que tiene una clave válida.
- : Elemento que no se puede reenviar y que no tiene una clave válida.

Su proveedor de servicios admite sólo archivos basados en una cuenta o archivos DRM de acceso ilimitado.

Imágenes *(Menú 6.1)*

Este menú muestra las fotografías tomadas y las imágenes descargadas, recibidas en mensajes o importadas del ordenador.

Ver una imagen

1. Seleccione una carpeta con imágenes.
2. Seleccione una imagen.

Ver una presentación

Puede ver las fotografías como una presentación de diapositivas, es decir, una presentación secuencial de todas las fotografías almacenadas en la carpeta actual.

1. Seleccione **Mis fotos**.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Presentación diapositivas**.
3. Seleccione un intervalo.
   Comenzará la presentación.
4. Pulse <**Detener**> para detener la presentación.

Usar las opciones de las imágenes

Mientras se visualiza una imagen, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Lista**: permite volver a la lista de imágenes.
- **Enviar vía**: permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Establecer como**: permite definir la fotografía como fondo de la pantalla o como una imagen de identificación de la persona que llama para una entrada de la libreta de direcciones.
- **Editar**: permite modificar la imagen con el Editor de imágenes si es una fotografía tomada con la cámara del teléfono. ▶ p. 50
- **Activar clave**: permite obtener una clave de licencia cuando la del archivo DRM seleccionado ha caducado.
- **Eliminar**: permite eliminar el archivo.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del archivo.
- **Mover a**: permite mover el archivo a otra carpeta o a una tarjeta de memoria.
- **Copiar a tarjeta de memoria**: permite copiar el archivo en una tarjeta de memoria.
- **Visible para Bluetooth**: permite compartir el archivo o los archivos deseados con otros dispositivos Bluetooth.

- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Imprimir mediante Bluetooth**: permite imprimir la imagen al conectar el teléfono a una impresora mediante Bluetooth. Es posible que algunas impresoras no sean compatibles con el teléfono.
- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.
- **Gestión de claves**: permite administrar las claves de licencia adquiridas.

Videos *(Menú 6.2)*

Este menú muestra los videoclips grabados, descargados, recibidos en mensajes o importados del ordenador.

☑ Es posible que los videoclips grabados en otros dispositivos, como las cámaras de video, no se reproduzcan correctamente.

Reproducir un videoclip

1. Seleccione una carpeta con videos.
2. Seleccione un videoclip.

Durante la reproducción, use las siguientes teclas:

Tecla	Función
Centro	Pausa o reanuda la reproducción.
Izquierda	Vuelve al archivo anterior. Cuando se la mantiene pulsada, retrocede dentro del mismo archivo.
Derecha	Reproduce el archivo siguiente. Cuando se la mantiene pulsada, avanza dentro del mismo archivo.
▲/▼	Ajusta el volumen.
Abajo	Detiene la reproducción.

Usar las opciones de video

Después de la reproducción, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Lista**: permite volver a la lista de videos.
- **Enviar vía**: permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Establecer como**: si guardó el videoclip como archivo 3GP, permite definirlo como fondo de la pantalla o como imagen de identificación de llamante para una entrada de la libreta de direcciones.
- **Activar clave**: permite obtener una nueva clave de licencia cuando la del archivo DRM seleccionado se ha vencido.
- **Eliminar**: permite eliminar el archivo.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del archivo.
- **Mover a**: permite mover el archivo a otra carpeta o a una tarjeta de memoria.
- **Copiar a tarjeta de memoria**: permite copiar el archivo en una tarjeta de memoria.
- **Visible para Bluetooth**: permite compartir el archivo seleccionado o todos los archivos con otros dispositivos Bluetooth.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.
- **Gestión de claves**: permite administrar las claves de licencia adquiridas.

Música *(Menú 6.3)*

Este menú muestra los archivos de música MP3 descargados o importados del ordenador.

Seleccione un archivo. Se abre el reproductor de música. ▶ p. 46

☑ Cuando reproduce un archivo desde este menú, sin antes añadirlo a la lista de reproducción del reproductor de música, no se admite el modo de fondo.

Sonidos *(Menú 6.4)*

Este menú muestra las notas de voz grabadas y los archivos de sonido descargados, recibidos en mensajes o importados del ordenador.

Reproducir un archivo de sonido

1. Seleccione una carpeta con sonidos.
2. Seleccione un archivo de sonido. Para las notas de voz, consulte **Grabadora**. ▶ p. 49

Usar las opciones de sonido

Mientras reproduce un archivo de sonido, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Lista**: permite volver a la lista de sonidos.
- **Enviar vía**: permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Establecer como**: permite definir el archivo como tono de llamada o como tono de llamada para una entrada de la libreta de direcciones.
- **Activar clave**: permite obtener una nueva clave de licencia cuando la del archivo DRM seleccionado se ha vencido.
- **Eliminar**: permite eliminar el archivo.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del archivo.
- **Mover a**: permite mover el archivo a otra carpeta o a una tarjeta de memoria.
- **Copiar a tarjeta de memoria**: permite copiar el archivo en una tarjeta de memoria.
- **Visible para Bluetooth**: permite compartir el archivo seleccionado o todos los archivos con otros dispositivos Bluetooth.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.
- **Gestión de claves**: permite administrar las claves de licencia adquiridas.

Otros archivos *(Menú 6.5)*

Use este menú para ver varios archivos de documentos y archivos almacenados en la memoria del teléfono sin alteración. Algunos de los formatos de archivo disponibles son DOC, XLS, PPT, PDF y TXT.

Ver un documento

Seleccione un archivo. Se ejecuta Picsel File Viewer para abrir el documento.

- Es posible que algunos archivos no se abran correctamente, de acuerdo con el tamaño del archivo o la capacidad de memoria de Picsel File Viewer.
- Si un archivo de documento incluye idiomas que no admite Picsel File Viewer, no se podrá vercorrectamente el contenido del documento.

Utilice las siguientes teclas para ver el documento:

Tecla	Función
Arriba/ Abajo/ Izquierda/ Derecha	Permite desplazarse por la página.
Centro	Ajusta el documento al tamaño de la página.
▼	Aleja el documento.
▲	Acerca el documento.
1	Busca el texto deseado en las páginas siguientes del documento.
2	Vuelve a la primera página.
3	Busca el texto deseado en las páginas anteriores del documento.
4	Vuelve a la página anterior.
5	Gira el documento.

Tecla	Función
6	Se mueve a la siguiente página.
8	Se mueve a la última página.
9	Muestra u oculta el mapa de la página actual.
#	Cambia a la vista Pantalla completa o a la vista Normal.

Usar las opciones de documentos

En el documento, pulse <**Opciones**> o <[folder]> para acceder a las siguientes opciones:

- **Vista Pantalla completa**/**Vista Normal**: muestra el documento en pantalla completa o vuelve al modo de visualización normal.
- **Mostrar miniatura**/**Ocultar miniatura**: muestra u oculta el mapa de la página actual.
- **Zoom**: permite acercar o alejar la imagen.
- **Ajustar a**: permite ajustar el documento al tamaño de la página, al ancho o a la altura de la pantalla.
- **Ir a**: permite ir a otra página del documento.
- **Buscar palabra**: permite buscar texto en el documento.
- **Rotar**: permite rotar el documento.
- **Movimiento de pantalla**/**Movimiento normal**: permite cambiar el modo de desplazamiento a pantalla o a píxel predeterminado.
- **Ajustar a ancho**: permite la pantalla al modo Ajustar a ancho. El texto se distribuirá de manera que se visualice fácilmente en un archivo de texto (*.txt). Para desplazarse por el texto, pulse [Arriba] o [Abajo].
- **Ocultar controlador**/**Mostrar controlador**: muestra u oculta la barra de herramientas de acceso directo del visor de archivos.
- **Enviar vía**: permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Mover a tarjeta de memoria**: permite mover el archivo a una tarjeta de memoria.

- **Copiar a tarjeta de memoria**: permite copiar el archivo en una tarjeta de memoria.
- **Eliminar**: permite eliminar el archivo seleccionado.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del archivo.
- **Visible para Bluetooth**: permite compartir el archivo o los archivos deseados con otros dispositivos Bluetooth.
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.
- **Accesos directos**: permite ver las funciones de las teclas que puede utilizar en Picsel File Viewer.

Tarjeta de memoria *(Menú 6.6)*

Use este menú para acceder a los archivos almacenados en una tarjeta de memoria. Sólo se muestra si se insertó una tarjeta de memoria en el teléfono.

Estado de memoria *(Menú 6.7)*

Utilice este menú para ver la información de memoria de los elementos multimedia almacenados en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. En la memoria del teléfono, pulse [Izquierda] o [Derecha] para ver el estado de la memoria por tamaño o por cantidad de elementos.

Agenda *(Menú 7)*

El menú **Agenda** permite llevar un registro de sus planificaciones.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Agenda**.

Seleccionar un día en la agenda

Cuando acceda al menú **Agenda**, la agenda Vista de mes aparecerá con la fecha actual indicada en un recuadro gris.

- Pulse [Izquierda] o [Derecha] para moverse de a un día.
- Pulse [Arriba] o [Abajo] para moverse de a una semana.
- Pulse [▲/▼] para moverse de a un mes.

Crear un elemento

Puede almacenar planificaciones, aniversarios y tareas en la agenda. Puede almacenar más de un elemento para el mismo día.

Introducir una cita

1. Seleccione una fecha de la agenda.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Crear** → **Cita**.
3. Introduzca información o cambie la configuración:
   - **Asunto**: permite introducir el título de la cita.
   - **Detalles**: permite introducir los detalles de la cita.
   - **Fecha inicial** y **Hora de inicio**: permite introducir la fecha y la hora de comienzo de la cita.
   - **AM/PM**: seleccione **AM** o **PM** en el formato de 12 horas.
   - **Fecha de finalización** y **Hora final**: permite introducir la fecha y la hora de finalización de la cita.
   - **AM/PM**: seleccione **AM** o **PM** en el formato de 12 horas.
   - **Ubicación**: permite introducir información sobre el lugar de la cita.
   - **Alarma**: permite programar una alarma para la cita.
   - **Antes**: permite definir cuánto tiempo antes de la cita sonará la alarma.
   - **Tono de alarma**: permite seleccionar un tono para la alarma.
   - **Repetir**: permite programar la cita para que se repita y seleccionar una unidad de repetición.
   - **Hasta**: si la cita se repite, permite programar la fecha de finalización.
4. Pulse <**Guardar**> para guardar la cita.

Introducir un aniversario

1. Seleccione una fecha de la agenda.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Crear** → **Aniversario**.
3. Introduzca información o cambie la configuración:
   - **Ocasión**: permite introducir información sobre el aniversario.
   - **Fecha**: permite introducir la fecha.
   - **Alarma**: permite programar una alarma para el aniversario.
   - **Antes**: permite definir cuánto tiempo antes del aniversario sonará la alarma.
   - **Hora de alarma**: permite introducir la hora a la que deberá sonar la alarma.
   - **AM/PM**: seleccione **AM** o **PM** en el formato de 12 horas.
   - **Tono de alarma**: permite seleccionar un tono para la alarma.
   - **Repetir cada día**: permite configurar el teléfono para que le recuerde el aniversario todos los años.
4. Pulse <**Guardar**> para guardar el aniversario.

Introducir una tarea

1. Seleccione una fecha de la agenda.
2. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Crear** → **Tarea**.
3. Introduzca información o cambie la configuración:
   - **Tarea**: permite introducir la información sobre la tarea.
   - **Fecha inicial**: permite introducir la fecha de inicio.
   - **Fecha de vencimiento**: permite introducir la fecha de finalización.
   - **Seleccionar prioridad**: permite seleccionar el nivel de prioridad.
4. Pulse <**Guardar**> para guardar la tarea.

Consultar la agenda

Una vez que haya creado los elementos, los tipos de iconos y la cantidad de elementos para un día específico aparecerán en la parte inferior de la agenda.

- Cita
- Aniversario
- Tarea

Ver un elemento

1. Seleccione una fecha de la agenda para ver los elementos de ese día.
2. Seleccione un elemento para ver los detalles.
3. Pulse [Izquierda] o [Derecha] para acceder a los demás elementos planificados para el día seleccionado.

En un elemento, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite modificar el elemento.
- **Crear**: permite añadir un nuevo elemento.
- **Enviar vía**: permite enviar el elemento mediante mensaje de texto, mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Ver por**: permite cambiar la vista de la agenda. ▶ p. 91
- **Eliminar**: permite eliminar el elemento.
- **Estado de memoria**: permite acceder a la información sobre la memoria de los elementos almacenados en la agenda.

Usar las opciones de la agenda

En la agenda, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ver por**: permite cambiar el modo de vista de la agenda. ▶ sección siguiente
- **Crear**: permite añadir un nuevo elemento.
- **Ir a**: permite seleccionar la fecha actual o introducir una fecha específica.
- **Clasificar por**: permite clasificar los elementos por el tipo de elemento.
- **Eliminar**: permite eliminar los elementos almacenados en la agenda con distintas opciones de eliminación.

  ☑ Sólo puede eliminar los elementos que se repiten en la Vista de día.

- **Eventos perdidos**: permite ver los elementos de los que se ha perdido la alarma.

- **Estado de memoria**: permite acceder a la información sobre la memoria de los elementos almacenados en la agenda.

Ver elementos en un modo diferente

Puede cambiar el modo de vista de la agenda a Vista de día o Vista de semana. Pulse <**Opciones**> y seleccione **Ver por** → un modo de vista.

Vista de día

Puede ver los elementos planificados para la fecha seleccionada. Seleccione un elemento para ver los detalles.

Pueden aparecer los siguientes iconos que indican el estado del elemento:

- Alarma programada
- Elemento recurrente
- Prioridad de tarea (Rojo: alta, Azul: normal, Gris: baja)
- Tarea completada

Vista de semana

Puede ver los elementos planificados para la semana seleccionada. Una celda en el cronograma indica que hay un elemento planificado. Seleccione la celda del día que desee.

Cámara *(Menú 8)*

Puede usar el módulo de cámara incorporado en el teléfono para tomar fotografías y grabar videos.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Cámara** o mantenga pulsada [ ] en el modo inactivo.

- No tome fotografías o grave videos a nadie sin su permiso.
- No tome fotografías o grave videos en lugares en los que no se permiten cámaras.
- No tome fotografías o grave videos en lugares en los que pueda interferir en la privacidad de otra persona.

Tomar una fotografía

Puede tomar fotografías en varios modos. Las fotografías de la cámara son archivos JPEG.

☑ Si toma una fotografía con luz directa del sol o en lugares con mucha luz, podrían aparecer sombras en la fotografía.

Tomar una fotografía

1. Para encender la cámara, acceda al menú **Cámara** o mantenga pulsada [ ].
2. Realice los ajustes necesarios.
   - Pulse < > para acceder a las opciones de la cámara. ▶ sección siguiente
   - Use el teclado para cambiar la configuración de la cámara o para pasar a otros modos. ▶ p. 94
3. Pulse [Centro] o [ ] para tomar la fotografía. La fotografía se guarda en la carpeta **Mis fotos**.
4.

Para	Pulse
acceder a las opciones de las fotografías	<**Opciones**>. ▶ p. 94
enviar la fotografía mediante mensaje multimedia	[Centro]. ▶ p. 62
volver al modo de captura	<**V. prev.**> o <**Atrás**>.

Usar las opciones de la cámara en el modo de captura

En el modo de captura, pulse < > para acceder a las siguientes opciones:

- **Grabar video**: permite cambiar al modo de grabación.
- **Modo disparo**: permite tomar una fotografía en los siguientes modos:

  Un solo disparo: permite tomar una fotografía en el modo normal. Puede seleccionar si la cámara deberá guardar automáticamente la fotografía.

Varios disparos: permite tomar una serie de fotografías instantáneas en una acción. Puede seleccionar la velocidad del disparo y la cantidad de fotografías que tomará la cámara.

Fotografía mosaico: permite tomar varias fotografías instantáneas y guardarlas en un marco. Puede seleccionar el diseño.

- **Efectos**: permite cambiar el tono de color o aplicar un efecto especial.
- **Marcos**: permite aplicar un marco decorativo.
- **Flash**: Determina el uso del flash.
- **Temporizador**: permite definir el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara tome la fotografía.
- **Ir a Mis fotos**: permite acceder a la carpeta **Mis fotos**.
- **Configuración de cámara**: permite cambiar la configuración predeterminada para tomar una fotografía.

Tamaño: permite seleccionar el tamaño de la imagen.

Calidad: permite seleccionar la calidad de la imagen.

Visor: permite seleccionar una pantalla de vista previa.

Sonido de obturador: permite seleccionar el sonido que escuchará cuando pulse la tecla del obturador, [Centro] o [ ].

Sonido de zoom: permite activar o desactivar el efecto de sonido del zoom.

Sonido de brillo: permite activar o desactivar el efecto de sonido que se escucha cuando se ajusta el brillo.

Balance de blancos: permite ajustar el balance de color de la imagen. Puede hacer que su fotografía se vea más cálida o más fría.

ISO: permite cambiar la configuración ISO, que controla la sensibilidad de la cámara. Cuando haya poca luz, seleccione un número ISO mayor. Cuanto mayor sea el número ISO, más rápido funcionará el obturador y más sensible será la cámara a la luz. La imagen se puede distorsionar si la configuración ISO es alta.

- **Accesos directos de cámara**: permite ver las funciones de las teclas que puede utilizar en el modo de captura.

Usar el teclado en el modo de captura

Puede utilizar el teclado para personalizar la configuración de la cámara en el modo de captura.

Tecla	Función
Izquierda/ Derecha	Ajusta el brillo de la imagen.
Arriba/Abajo	Acerca o aleja la imagen.
▲	Gira la imagen verticalmente.
▼	Muestra la imagen como en un espejo.
1	Cambia al modo de grabación. ▶ p. 95
2	Cambia el tamaño de la imagen.
3	Cambia la calidad de la imagen.
4	Cambia el modo de disparo.
5	Cambia el tono de color o aplica un efecto especial.
6	Cambia el balance de blancos.
7	Selecciona un marco decorativo.
8	Programa el temporizador.
9	Cambia la configuración de ISO.
*	Determina el uso del flash.
0	Va a la carpeta **Mis fotos**.
#	Cambia la pantalla de vista previa.

Usar las opciones de las fotografías

Después de guardar una fotografía, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ver**: permite acceder a una de las fotografías de los disparos múltiples.
- **Visor**: permite volver al modo de captura.

- **Enviar vía**: permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Establecer como**: permite definir la fotografía como fondo de pantalla o como una imagen de identificación de la persona que llama para una entrada de la libreta de direcciones.
- **Editar**: permite modificar la fotografía con el Editor de imágenes. ▶ p. 50
- **Eliminar**: permite eliminar el archivo.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del archivo.
- **Ir a Mis fotos**: permite acceder a la carpeta **Mis fotos**. ▶ p. 80
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Imprimir mediante Bluetooth**: permite imprimir la imagen al conectar el teléfono a una impresora mediante Bluetooth. Es posible que algunas impresoras no sean compatibles con el teléfono.
- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.

Grabar un video

Puede grabar un video de lo que se muestra en la pantalla de la cámara y guardarlo.

Grabar un video

1. En el modo de captura, pulse [**1**].
2. Realice los ajustes necesarios.
   - Pulse <> para acceder a las opciones de la cámara. ▶ sección siguiente
   - Use el teclado para cambiar la configuración de la cámara o para pasar a otros modos. ▶ p. 97
3. Pulse [Centro] o [] para comenzar la grabación.
4. Pulse [Centro], <> o [] para detener la grabación. El video se guarda automáticamente en la carpeta **Mis videoclips**.

5.

Para	Pulse
reproducir el videoclip	[Centro].
acceder a las opciones de video	<**Opciones**>. ▶ p. 98
volver al modo de grabación	<**V. prev.**>.

Usar las opciones de la cámara en el modo de grabación

En el modo de grabación, pulse <▤> para acceder a las siguientes opciones:

- **Tomar fotografía**: permite cambiar al modo de captura.
- **Efectos**: permite cambiar el tono de color o aplicar un efecto especial.
- **Flash**: permite determinar el uso del flash.
- **Temporizador**: permite definir el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara comience la grabación.
- **Ir a Mis videoclips**: permite acceder a la carpeta **Mis videoclips**.
- **Configuración de cámara**: permite cambiar los siguientes ajustes para grabar un video:

  Modo Grabación: permite seleccionar un modo de grabación de videos.

  Seleccione **Normal** para grabar un video dentro del límite de la memoria disponible. El videoclip se guarda en formato MP4.

  Seleccione **Límite de MMS/fondo** para grabar un video que se pueda enviar en un mensaje o que se pueda definir como imagen de identificación de llamante o como fondo de pantalla. El videoclip se guarda en formato 3GP.

  Tamaño: permite seleccionar el tamaño del marco.

  Calidad: permite seleccionar la calidad de la imagen.

  Visor: permite seleccionar una pantalla de vista previa.

  Grabación de audio: permite grabar un videoclip con sonido.

  Sonido de zoom: permite activar o desactivar el efecto de sonido del zoom.

Sonido de brillo: permite activar o desactivar el efecto de sonido que se emite cuando se ajusta el brillo.

Balance de blancos: permite ajustar el balance de color de la imagen. Puede hacer que la imagen del video se vea más cálida o más fría.

- **Accesos directos de cámara de video**: permite ver las funciones de las teclas que puede utilizar en el modo de grabación.

Usar el teclado en el modo de grabación

Puede utilizar el teclado para personalizar las opciones de la cámara en el modo de grabación.

Tecla	Función
Izquierda/ Derecha	Ajusta el brillo de la imagen.
Arriba/Abajo	Acerca o aleja la imagen.
▲	Gira la imagen verticalmente.
▼	Muestra la imagen como en un espejo.

Tecla	Función
1	Cambia al modo de captura. ▶ p. 92
2	Cambia el tamaño del marco.
3	Cambia la calidad de la imagen.
4	Cambia el modo de grabación de videos.
5	Cambia el tono de color o aplica un efecto especial.
6	Cambia el balance de blancos.
7	Silencia o activa el audio.
8	Programa el temporizador.
*	Determina el uso del flash.
0	Va a la carpeta **Mis videoclips**.
#	Cambia la pantalla de vista previa.

Usar las opciones de los videos

Después de guardar un videoclip, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Visor**: permite volver al modo de grabación.
- **Enviar vía**: permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Establecer como**: si guardó el videoclip como archivo 3GP, permite definirlo como fondo de pantalla de la pantalla o como imagen de identificación de llamante para una entrada de la libreta de direcciones.
- **Eliminar**: permite eliminar el archivo.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del archivo.
- **Ir a Mis videoclips**: permite acceder a la carpeta **Mis videoclips**. ▶ p. 82
- **Bloquear**/**Desbloquear**: permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Detalles**: permite acceder a las propiedades del archivo.

Ajustes *(Menú 9)*

El menú **Ajustes** brinda varias opciones de ajustes que permiten personalizar el teléfono de acuerdo con sus preferencias y necesidades. También permite reestablecer la configuración al estado predeterminado.

Para acceder a este menú, pulse <**Menú**> en el modo inactivo y seleccione **Ajustes**.

Fecha y hora *(Menú 9.1)*

Use este menú para cambiar la fecha y la hora que aparecen en el teléfono. Antes de definir la fecha y la hora, debe especificar su zona horaria en el menú **Hora mundial**. ▶ p. 53

- **Hora**: permite escribir la hora actual.
- **AM/PM**: seleccione **AM** o **PM** en el formato de 12 horas.
- **Formato de hora**: permite seleccionar un formato horario.
- **Fecha**: permite escribir la fecha actual.

- **Formato de fecha**: permite seleccionar un formato de fecha.
- **Día de comienzo**: permite definir qué día de la semana comienza la agenda.

Ajustes del teléfono *(Menú 9.2)*

Puede personalizar diversas funciones del sistema del teléfono para adaptarlas a sus preferencias.

☑ Es posible que algunos menús no estén disponibles, de acuerdo con el proveedor de servicios.

Idioma *(Menú 9.2.1)*

Use este menú para seleccionar un idioma para el texto de la pantalla. Si selecciona **Automático**, el teléfono utiliza el mismo idioma que la tarjeta SIM.

Mensaje de bienvenida *(Menú 9.2.2)*

Use este menú para escribir el mensaje de bienvenida que se muestra rápidamente cuando se enciende el teléfono.

Ajustes de barra de deslizamiento *(Menú 9.2.3)*

Use este menú para configurar cómo reaccionará el teléfono al abrirlo para atender una llamada y al cerrarlo mientras utiliza una función.

- **Arriba**: permite seleccionar si se contestará una llamada con tan sólo abrir el teléfono.
- **Abajo**: permite definir si el teléfono mantendrá el menú que está utilizando cuando se cierra.

☑ Cuando define **Abajo** para **Continuar operación**, el bloqueo del teclado sólo funciona en el modo inactivo.

Accesos directos *(Menú 9.2.4)*

Puede usar las teclas de desplazamiento como teclas de acceso directo a menús específicos en el modo inactivo. Use este menú para asignar un acceso directo a una tecla. La tecla [Arriba] está definida como acceso directo al modo Mi menú.

Asignar un menú de acceso directo

1. Seleccione la tecla que usará como tecla de acceso directo.
2. Seleccione el menú que se asignará a la tecla.

Usar las opciones de los accesos directos

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar**: permite asignar o cambiar el menú de acceso directo.
- **Quitar**: permite desactivar el acceso directo asignado a la tecla seleccionada.
- **Quitar todo**: permite desactivar todos los accesos directos asignados.

Mi menú *(Menú 9.2.5)*

Puede configurar un menú propio mediante los elementos de menú favoritos, a los que se accede fácilmente con la tecla [Arriba] en el modo inactivo.

Configurar un elemento de Mi menú

1. Seleccione el elemento que desea modificar.
2. Seleccione el elemento del menú deseado.

Usar las opciones de los elementos

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Asignar**: permite asignar un elemento.
- **Cambiar**: permite modificar el elemento seleccionado.
- **Quitar**: permiten quitar el elemento seleccionado.
- **Quitar todo**: permite quitar todos los elementos.

Tecla lateral *(Menú 9.2.6)*

Use este menú para definir si el teléfono deberá silenciar el timbre o rechazar una llamada al mantener pulsada [▲/▼] cuando recibe una llamada.

Ajustes adicionales *(Menú 9.2.7)*

Puede activar o desactivar las funciones de respuesta o rellamada automática.

- **Rellamada automática**: permite definir el teléfono para que realice hasta diez intentos de llamar a un número de teléfono después de una llamada fallida.
- **Contestar cualquier tecla**: permite contestar una llamada entrante pulsando cualquier tecla, excepto <**Rechaz.**> o [ ].

Modo sin conexión *(Menú 9.2.8)*

Use este menú para cambiar el teléfono al modo sin conexión o al modo con conexión.

Ajustes de pantalla *(Menú 9.3)*

Use este menú para cambiar la configuración de la pantalla y de la iluminación de fondo.

Fondo pantalla *(Menú 9.3.1)*

Puede configurar la pantalla inactiva.

- **Pantalla principal**: permite seleccionar una imagen o un videoclip para que se muestre en la pantalla.
- **Fondo de calendario**: permite definir el teléfono para que muestre la agenda.
- **Posición del texto**: permite seleccionar la posición del texto. Si no desea que aparezca texto en la pantalla inactiva, seleccione **Desactivar**.
- **Modo de texto**: permite seleccionar un estilo de fuente.
- **Color de texto**: permite seleccionar un color de fuente.
- **Logotipo gráfico**: permite definir el teléfono para que muestre un icono gráfico en lugar del logotipo del proveedor de servicios en la pantalla inactiva.

  Esta función sólo estará disponible si se recibió un icono gráfico en un mensaje.

Estilo de menú principal *(Menú 9.3.2)*

Puede seleccionar un estilo de pantalla para el menú principal.

Fondo *(Menú 9.3.3)*

Puede seleccionar la combinación de colores del fondo para el modo de menús.

Brillo *(Menú 9.3.4)*

Puede ajustar el brillo de la pantalla para diferentes condiciones de luz.

Pantalla marcación *(Menú 9.3.5)*

Use este menú para seleccionar un tipo de fuente, un color y un tamaño para los números, y un color de fondo para la pantalla durante la marcación.

Mostrar información de llamante *(Menú 9.3.6)*

Use este menú para configurar el teléfono para que muestre los avisos de llamadas perdidas con la información de las últimas personas que llamaron.

Configuración de salida a TV *(Menú 9.3.7)*

Use este menú para seleccionar el sistema de video para el televisor.

Configuración de sonido *(Menú 9.4)*

Use este menú para personalizar la configuración de sonido.

Llamada entrante *(Menú 9.4.1)*

Use este menú para cambiar la configuración de sonido de las llamadas entrantes.

- **Tono de llamada**: permite seleccionar el tono del tono de llamada.
- **Volumen**: permite seleccionar el volumen del tono de llamada.
- **Tipo de alerta**: permite especificar cómo desea que se le informe que está recibiendo una llamada.

Tono de teclas *(Menú 9.4.2)*

Use este menú para seleccionar el tono que produce el teléfono al pulsar una tecla.

☑ Puede ajustar el volumen del tono de las teclas mediante [▲/▼] en el modo inactivo.

Tono de mensaje *(Menú 9.4.3)*

Use este menú para cambiar la configuración de sonido de los mensajes de texto, los mensajes multimedia, los correos electrónicos y los mensajes de difusión entrantes.

- **Tono**: permite seleccionar un tono para los mensajes.
- **Tipo de alerta**: permite especificar cómo desea que se le informe cuando recibe un mensaje.
- **Repetición**: permite especificar la frecuencia con la que desea que se le informe que tiene un mensaje nuevo.

Encendido/apagado *(Menú 9.4.4)*

Use este menú para seleccionar la melodía que produce el teléfono cuando se enciende o se apaga.

Tono al deslizar *(Menú 9.4.5)*

Use este menú para seleccionar el tono que emite el teléfono cuando se abre o se cierra.

Modo silencioso *(Menú 9.4.6)*

Use este menú para definir de qué manera le avisará el teléfono sobre un evento específico en el modo silencioso.

Tonos adicionales *(Menú 9.4.7)*

Use este menú para personalizar los tonos adicionales del teléfono.

- **Tono de minuto**: permite configurar el teléfono para que emita un sonido cada un minuto durante una llamada saliente, a fin de mantenerlo informado sobre la duración de la llamada.
- **Tono de conexión**: permite configurar el teléfono para que emita un sonido cuando la llamada saliente se conecta al sistema.
- **Alerta durante llamada**: permite configurar el teléfono para que emita un sonido si recibe un mensaje nuevo o si deberá sonar una alarma durante una llamada.
- **Tono indicativo**: permite configurar el teléfono para que emita un sonido cuando aparezca una ventana emergente.

Configuración de la luz *(Menú 9.5)*

Use este menú para cambiar la configuración de la iluminación.

Luz de fondo *(Menú 9.5.1)*

Puede seleccionar el tiempo que desea que permanezcan encendidas la luz de fondo y la pantalla.

- **Normal**: permite seleccionar el tiempo que desea que la iluminación permanezca encendida.
- **Tenue**: permite seleccionar el tiempo que desea que la pantalla permanezca en modo de iluminación atenuada después de que se apague la iluminación. Después del tiempo especificado, la pantalla se apaga.

Luz del teclado *(Menú 9.5.2)*

Use este menú para definir el modo en que el teléfono controla el uso de la luz del teclado. Seleccione una de las siguientes opciones en la línea **Usar**:

- **En todo momento**: la luz del teclado se utiliza siempre.

- **Durante la noche**: la luz del teclado se utiliza sólo entre 5.00 p.m y 9.00 a.m.
- **Hora personalizada**: permite especificar el período durante el cual se utiliza la luz del teclado.

Servicios de red *(Menú 9.6)*

Use este menú para acceder a los servicios de la red. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad del servicio y suscribirse, si así lo desea.

Desvío de llamadas *(Menú 9.6.1)*

Este servicio de red desvía las llamadas entrantes al número que especifique.

1. Seleccione una opción de desvío de llamadas:
   - **Desviar siempre**: desvía todas las llamadas.
   - **Ocupado**: desvía las llamadas cuando está ocupado con otra llamada.
   - **Sin respuesta**: desvía las llamadas si no contesta el teléfono.
   - **Inaccesible**: desvía las llamadas cuando no está en una zona de servicio o cuando el teléfono está apagado.
   - **Cancelar todo**: cancela todas las opciones de desvío de llamadas.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar.
3. Seleccione **Activar**. Para desactivar el desvío de llamadas, seleccione **Desactivar**.
4. Vaya a la línea **Desviar a**.
5. Introduzca el número al que desea desviar las llamadas.
6. Si seleccionó **Sin respuesta**, vaya a la línea **Segundos** y seleccione el tiempo que deberá esperar la red antes de desviar la llamada.
7. Pulse <**Selecc.**>.

Llamada restringida *(Menú 9.6.2)*

Este servicio de red permite restringir las llamadas.

1. Seleccione una opción de restricción de llamadas:
   - **Todas las llamadas salientes**: prohíbe todas las llamadas salientes.
   - **Internacional**: prohíbe las llamadas internacionales.
   - **Internacional excepto propio**: sólo permite realizar llamadas a números que pertenezcan

al país en el que se encuentra cuando está en el extranjero y al área de servicio de su país.

- **Todas las llamadas entrantes**: prohíbe las llamadas entrantes.
- **Llamadas entrantes si está en el extranjero**: prohíbe las llamadas entrantes cuando utiliza el teléfono fuera del área de servicio de su país.
- **Cancelar todo**: permite cancelar todos los ajustes de restricción de llamadas. Las llamadas se pueden enviar y recibir normalmente.
- **Cambiar contraseña de restricción**: permite cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios.

2. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir.
3. Seleccione **Activar**. Para desactivar la restricción de llamadas, pulse **Desactivar**.
4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios y pulse <**Selecc.**>.

Llamada en espera *(Menú 9.6.3)*

Este servicio de red le informa si alguien intenta ponerse en contacto con usted cuando está atendiendo otra llamada.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que desea aplicar la función de llamada en espera.
2. Seleccione **Activar**. Para desactivar la función de llamada en espera, pulse **Desactivar**.

Selección de red *(Menú 9.6.4)*

Este servicio de red permite seleccionar de manera automática o manual la red que desea utilizar cuando está fuera de su área de cobertura local.

Sólo puede seleccionar una red distinta de la red nacional si existe un acuerdo válido de intercambio con la red local.

ID de llamante *(Menú 9.6.5)*

Este servicio de red permite ocultar su número de teléfono para que persona a la que llama no pueda verlo. Si selecciona **Predeterminado**, el teléfono

utilizará la configuración predeterminada proporcionada por la red.

☑ Algunas redes no permiten modificar esta configuración.

Servidor de buzón de voz *(Menú 9.6.6)*

Use este menú para guardar el número del servidor del buzón de voz y para acceder al buzón de voz.

☑ Debe guardar el número del servidor de buzón de voz antes de acceder a él. Puede solicitar el número al proveedor de servicios.

- **Conectar a servidor de voz**: permite conectarse con el servidor de buzón de voz para escuchar los mensajes.
- **Número de servidor de voz**: permite introducir el número del servidor de buzón de voz.

Grupo de usuarios cerrado *(Menú 9.6.7)*

Use este menú para restringir las llamadas entrantes y salientes de un grupo de usuarios seleccionado. Para obtener más información acerca de cómo crear un grupo de usuarios cerrado (CUG), póngase en contacto con el proveedor de servicios.

- **Lista de índice**: permite añadir, eliminar o activar números de índice de un grupo de usuarios cerrado.
- **Acceso exterior**: permite realizar llamadas a números distintos de los asignados para el grupo de usuarios cerrado. Esta función depende de las características de la suscripción al grupo de usuarios cerrado.
- **Grupo predeterminado**: permite habilitar el grupo de usuarios cerrado predeterminado, en caso de lo haya establecido con el proveedor de servicios. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar el grupo de usuarios cerrado predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.

Bluetooth *(Menú 9.7)*

Cuando usa la tecnología Bluetooth puede conectar el teléfono de manera inalámbrica a otros dispositivos

Bluetooth e intercambiar datos, hablar con las manos libres o controlar el teléfono de manera remota.

La tecnología Bluetooth permite realizar conexiones inalámbricas gratuitas entre dispositivos compatibles con Bluetooth dentro de un rango de 10 metros. Como los dispositivos se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén frente a frente.

- Si hay obstáculos entre los dispositivos, es posible que disminuya la distancia operativa.
- Para obtener un buen funcionamiento, se recomienda no utilizar la función Bluetooth cuando se utilizan las funciones de multimedia, como la grabadora, la cámara y el reproductor de música, o viceversa.
- Algunos dispositivos, especialmente aquellos que no son probados por la SIG, pueden ser incompatibles con su teléfono..

Configurar la función Bluetooth

El menú **Bluetooth** incluye las siguientes opciones:

- **Activación**: permite activar o desactivar la función Bluetooth.
- **Mis dispositivos**: permite buscar dispositivos Bluetooth a los que se pueda conectar.
- **Visibilidad de mi teléfono**: permite que otros dispositivos Bluetooth se conecten al teléfono.
- **Nombre de mi teléfono**: permite asignar un nombre de dispositivo Bluetooth al teléfono, que luego aparecerá en los otros dispositivos.
- **Modo Seguro**: permite determinar si el teléfono deberá solicitar su confirmación cuando otros dispositivos accedan a sus datos.
- **Servicios Bluetooth**: permite mostrar los servicios Bluetooth que están disponibles.

Buscar y conectar un dispositivo Bluetooth

1. En el menú **Bluetooth**, seleccione **Mis dispositivos**.
2. Seleccione **Buscar nuevos dispositivos**.

   Después de la búsqueda, aparecerá una lista de los dispositivos a los que puede conectarse. Los siguientes iconos indican el tipo de dispositivo:

- Auriculares estéreo
- PDA
- Teléfono móvil
- Dispositivo desconocido
- Ordenador
- Impresora
- Kit de manos libres para automóviles/ Auriculares mono

El color del icono indica el estado del dispositivo:

- Gris para los dispositivos que no están conectados.
- Azul para los dispositivos que están conectados.
- Naranja para los dispositivos que están conectados actualmente al teléfono.

3. Seleccione un dispositivo.
4. Introduzca un PIN para Bluetooth y pulse <**Aceptar**>. Este código se usa sólo una vez y no es necesario que lo memorice.

   Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código, se completará la conexión.

☑ Algunos dispositivos, especialmente los auriculares y los kits de manos libres para automóviles, pueden tener un PIN fijo para Bluetooth, como **0000**. Si el otro dispositivo tiene un código, deberá introducirlo.

Usar las opciones de los dispositivos

En la lista de dispositivos, pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Conectar**: permite conectar los auriculares o el kit de manos libres para automóviles.
- **Desconectar**: permite finalizar la conexión con el dispositivo conectado.
- **Explorar archivos**: permite buscar datos en el otro dispositivo y e importarlos directamente al teléfono.
- **Lista de servicios**: permite acceder a la lista de servicios Bluetooth del dispositivo.
- **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del dispositivo conectado.
- **Autorizar dispositivo**/**Dispositivo no autorizado**: permite determinar si se le pedirá

permiso para establecer la conexión cuando otros dispositivos intenten conectarse con su teléfono.

- **Eliminar**: permite eliminar el dispositivo seleccionado o todos los dispositivos de la lista.

Enviar datos mediante Bluetooth

1. Active la función Bluetooth.
2. Seleccione la aplicación en la cual está guardado el elemento que desea enviar.
3. Desplácese hasta el elemento que desea y pulse <**Opciones**>.
4. Seleccione **Enviar como** → **Bluetooth** → **Buscar nuevos dispositivos**.

   El teléfono busca dispositivos dentro del rango de alcance y muestra una lista de los dispositivos disponibles.
5. Seleccione un dispositivo.
6. Si es necesario, introduzca el PIN de Bluetooth necesario para la conexión y pulse <**Aceptar**>.

Recibir datos mediante Bluetooth

Para recibir datos mediante Bluetooth, debe estar activada la función Bluetooth del teléfono y su visibilidad debe estar habilitada.

1. Si un dispositivo Bluetooth no autorizado envía datos al teléfono, pulse <**Sí**> para permitir que el dispositivo acceda al teléfono.
2. Pulse <**Sí**> para recibir los datos.

Seguridad *(Menú 9.8)*

Use este menú para proteger el teléfono del uso no autorizado. Administre los diversos modos de acceso del teléfono y de la tarjeta SIM.

☑ Si introduce un código PIN/PIN2 incorrecto tres veces, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla, deberá introducir el código PUK/PUK2 (clave personal de desbloqueo). El proveedor de servicios le proporcionará los códigos.

Comprobación de PIN *(Menú 9.8.1)*

El PIN (número de identificación personal) de 4 a 8 dígitos protege la tarjeta SIM del uso sin autorización. Cuando esta función está activada, se le solicita el PIN cada vez que enciende el teléfono.

Cambiar PIN *(Menú 9.8.2)*

Use este menú para cambiar el PIN. Sólo podrá cambiar el PIN si la función Comprobación de PIN está activada.

Bloqueo del teléfono *(Menú 9.8.3)*

Use este menú para bloquear el teléfono y protegerlo del uso no autorizado.

Cuando esta función está activada, deberá introducir una contraseña de 4 a 8 dígitos cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña predefinida es **00000000**. Para cambiarla, utilice el menú **Cambiar contraseña**.

Cambiar contraseña *(Menú 9.8.4)*

Use este menú para cambiar la contraseña del teléfono.

Privacidad *(Menú 9.8.5)*

Use este menú para bloquear el acceso a los mensajes, a los archivos multimedia y a todas las funciones de menú del teléfono, excepto las funciones de llamada.

Cuando se activa una opción de privacidad, debe introducir la contraseña del teléfono para acceder a los elementos o funciones bloqueados.

Bloqueo de SIM *(Menú 9.8.6)*

Este menú permite que el teléfono funcione solamente con la tarjeta SIM actual mediante la asignación de un código de bloqueo SIM. Debe introducir el código de bloqueo SIM para usar una tarjeta SIM diferente.

Modo Marcación fija *(Menú 9.8.7)*

Si la tarjeta SIM lo admite, el modo FDN (número de marcación fija) permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono. Cuando esta función está activada, sólo puede realizar llamadas a los números de teléfono almacenados en la tarjeta SIM.

Cambiar PIN2 *(Menú 9.8.8)*

Si la tarjeta SIM lo admite, utilice este menú para cambiar el PIN2 actual.

Rastreador móvil *(Menú 9.8.9)*

Cuando alguien intenta utilizar su teléfono con otra tarjeta USIM/SIM, el teléfono enviará automáticamente el mensaje de rastreo predeterminado a su familia o amigos. Puede verificar el número de teléfono desde donde se mandan los mensajes y luego rastrear su teléfono. Esta función es útil cuando se roba o se pierde el teléfono.

☑ Ese menu puede no ser disponible dependiendo del pais o del provedor de servicios.

1. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse <**Aceptar**>.
2. Configure las siguientes opciones:
   - **Rastreador móvil**: permite activar la función Rastreador móvil.
   - **Destinatarios**: permite especificar los números de teléfono a los cuales usted desea enviar los mensajes de rastreo.
   - **Remitente**: permite escribir el nombre del remitente.
   - **Mensaje**: permite verificar el texto predeterminado del mensaje de rastreo.
3. Cuando haya terminado, pulse <**Guardar**>.

Configuración de conexión *(Menú 9.9)*

Use este menú para crear y personalizar los perfiles que contengan la configuración para conectar el teléfono a la red. Necesitará esta configuración para usar el navegador WAP o para enviar mensajes multimedia o correos electrónicos.

☑ De forma predeterminada, el teléfono está configurado con conexión a la red. Si cambia la configuración sin consultarlo previamente con el proveedor de servicios, es posible que las funciones del navegador WAP, los mensajes multimedia y el correo electrónico no funcionen correctamente.

Crear un perfil WAP

1. Pulse <**Nuevo**>. Si ya se guardó un perfil, pulse <**Opciones**> y seleccione **Añadir conexión nueva**.
2. Seleccione **Configuración WAP**, si es posible.
3. Especifique los parámetros del perfil:
   - **Nombre de perfil**: permite escribir un nombre para el perfil.
   - **URL de inicio**: permite escribir la dirección URL de la página que utilizará como página de inicio.
   - **Proxy**: permite activar o desactivar el servidor proxy.
   - **Dirección IP**: permite escribir la dirección IP del servidor proxy.
   - **Puerto**: permite escribir el número de puerto del servidor proxy.
   - **Hora timbre**: permite definir el tiempo de espera de inicio de sesión. Una vez transcurrido dicho período, la red se desconectará si no hubo tráfico de datos.
   - **DNS**: permite activar o desactivar las direcciones DNS (servidor de nombres de dominio).
   - **DNS 1** y **DNS 2**: permite escribir las direcciones DNS principal y secundaria.
   - **Portador**: permite seleccionar el tipo de portador de la red.
   - **Ajustes avanzados**: permite modificar las opciones avanzadas. Las opciones disponibles varían de acuerdo con la configuración del portador.

     Si el portador está definido como **GPRS**:

     APN: escriba el nombre del punto de acceso.

     ID de acceso: escriba la identificación de acceso.

     Contraseña: escriba la contraseña de acceso.

     Si el portador está definido como **GSM**:

     Marcar número: escriba el número de teléfono del servidor PPP.

     ID de acceso: escriba la identificación de acceso.

Contraseña: escriba la contraseña de acceso.

Tipo de llamada de datos: seleccione un tipo de llamada para la transmisión de datos.

4. Pulse <**Guardar**> para guardar el perfil.

Crear un perfil de servidor de video

Es posible que esta función no esté disponible, de acuerdo con el proveedor del servicio.

1. Pulse <**Nuevo**>. Si ya se guardó un perfil, pulse <**Opciones**> y seleccione **Añadir conexión nueva**.
2. Seleccione **Configuración de videos en directo**.
3. Especifique los parámetros del perfil:
   - **Nombre de perfil**: permite escribir un nombre para el perfil.
   - **APN**: permite escribir el nombre del punto de acceso.
   - **ID de acceso**: permite escribir la identificación de acceso.
   - **Contraseña**: permite escribir la contraseña de acceso.
4. Pulse <**Guardar**> para guardar el perfil.

Usar las opciones del perfil

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar**: permite modificar el perfil seleccionado.
- **Eliminar**: permite eliminar el perfil.
- **Añadir conexión nueva**: permite añadir un nuevo perfil.

Restablecer configuración *(Menú 9.10)*

Use este menú para restablecer la configuración del teléfono.

1. Pulse [Centro] para seleccionar las categorías de configuración que desea restablecer.
2. Pulse <**Restabl.**>.
3. Pulse <**Aceptar**> para confirmar que desea restablecer la configuración.
4. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse <**Aceptar**>.

☑ La contraseña predefinida es **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 110

Resolución de problemas

Ayuda y necesidades personales

Para ahorrar el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio de atención al cliente, realice las verificaciones sencillas de esta sección antes de contactar a un servicio profesional.

Al encender el teléfono, pueden aparecer los siguientes mensajes:

"Introducir tarjeta SIM"

- Compruebe que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.

"Introducir contraseña

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Debe introducir la contraseña del teléfono antes de poder usarlo.

"Introducir PIN"

- Es la primera vez que utiliza el teléfono. Debe introducir el PIN suministrado con la tarjeta SIM.
- La función Comprobación PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono, deberá introducir el PIN. Para desactivar esta función, utilice el menú **Comprobación de PIN**.

"Introducir PUK"

- El PIN se introdujo de forma incorrecta tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Introduzca el código PUK suministrado por su proveedor de servicios.

Aparece el mensaje "No disponible", "Error de red" o "No realizado"

- Se ha perdido la conexión de red. Es posible que se encuentre en un área de señal débil. Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentado acceder a una opción a la que no se ha suscrito con su proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- Asegúrese de pulsar [ ].
- Asegúrese de acceder a la red de telefonía móvil correcta.
- Controle que no haya establecido la opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede ponerse en contacto con usted

- Controle que el teléfono esté encendido. (Mantenga pulsada la tecla [⊖] durante más de 2 segundos).
- Asegúrese de acceder a la red de telefonía móvil correcta.
- Controle que no haya establecido la opción de restricción de llamadas entrantes.

Su interlocutor no escucha lo que usted dice

- Controle que el micrófono esté apagado.
- Asegúrese de colocar el teléfono lo suficientemente cerca de la boca. El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.

El teléfono emite pitidos y aparece el mensaje "Aviso. Batería baja" en la pantalla

- La batería no está suficientemente cargada. Recargue la batería.

La calidad de sonido de la llamada es insuficiente

- Compruebe el indicador de cobertura de la pantalla ( ). La cantidad de barras indica el nivel de cobertura, que puede ser alto ( ) o bajo ( ).
- Mueva un poco el teléfono o acérquese a una ventana si está en un edificio.

Al recuperar una entrada de la agenda de teléfonos, no se marca ningún número

- Use el menú **Contactos** para asegurarse de que el número se almacenó correctamente.
- Si es necesario, vuelva a guardar el número.

La batería no se carga correctamente o el teléfono se apaga solo

- Limpie los contactos de carga del teléfono y de la batería con un paño suave.

Si las indicaciones anteriores no ayudan a resolver el problema, apunte:

- El modelo y número de serie del teléfono.
- Los detalles de la garantía.
- Una descripción clara del problema.

A continuación, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de posventa de Samsung.

Información sobre salud y seguridad

Exposición a las señales de Radiofrecuencia (RF)

Su teléfono celular es un radiotransmisor y receptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión para exposición a energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de los Estados Unidos. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población en general. Esos lineamientos se basan en los estándares de seguridad que fueron desarrollados por las organizaciones científicas independientes a través de una evaluación completa y periódica de estudios científicos.

Los estándares contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

El estándar de exposición para los teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición conocida como Rango de

Absorción Específica (SAR). El límite SAR establecido por la FCC es de 1.6 W/kg.*

Las pruebas del SAR(se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares especificadas por la FCC, mientras que el teléfono transmite el máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red.

En general, cuanto más cerca esté de una antena de estación base inalámbrica, menor es la emisión de energía. Antes de que un nuevo modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe ser probado y certificado por la FCC para comprobar que no exceda los límites establecidos por el requerimiento para exposición segura adoptado por el gobierno. Estas pruebas son realizadas en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído o al portarlo en el cuerpo) como lo requiere la FCC para cada modelo. Al tiempo que hay diferencias entre los niveles SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos ellos cumplen con los requerimientos gubernamentales.

La FCC ha otorgado Autorización de Equipo para este modelo de teléfono el cual reportó que los niveles SAR evaluados cumplen con los lineamientos de exposición a RF de FCC. La información SAR de este modelo de teléfono se encuentra en los archivos de la FCC y se puede localizar bajo la sección Mostrar Permiso de http://www.fcc.gov/oet/fccid después de buscar en FCC ID impreso en la etiqueta del teléfono.

Para operación en el cuerpo

Para portarlo en el cuerpo, este modelo ha sido probado y cumple con los lineamientos de exposición RF de la FCC cuando se utiliza con accesorios proporcionados y aprobados por Samsung designados para este producto o cuando se utilizan con accesorios que no contienen metal y que colocan el aparato cerca del cuerpo.

* En los Estados Unidos y Canadá, el límite SAR para los teléfonos celulares utilizados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) en promedio sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para contar para cualquiera de las variaciones en las mediciones.

La distancia mínima del cuerpo para este modelo de teléfono está escrita en la información de certificación FCC. El no cumplir con las condiciones anteriores puede violar los lineamientos de exposición RF de la FCC.

Para más información relacionada con la exposición a las señales de radiofrecuencia, visite los siguientes sitios Web:

Federal Communications Commission (FCC)
http://www.fcc.gov

Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA):
http://www.ctia.org

U.S.Food and Drug Administration (FDA)
http://www.fda.gov/cdrh/consumer

World Health Organization (WHO)
http://www.who.int/peh-emf/en

Precauciones al usar las baterías

- Nunca utilice cargadores o baterías que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero gradualmente se irá desgastando. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es hora de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su duración.
- Las temperaturas extremas afectarán la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento primero.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la duración de la batería. Intente siempre

mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas por debajo de 0 °C (32°F).

- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Desháguese de las baterías usadas según la normativa local. Recicle siempre. No tire las baterías al fuego.

Seguridad en la carretera

Su teléfono inalámbrico le ofrece la poderosa posibilidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de teléfonos inalámbricos conlleva una responsabilidad importante, una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduce, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice su teléfono en el coche, tenga en todo momento sentido común y recuerde los siguientes consejos.

1. Infórmese sobre su teléfono celular y sus características, como la marcación rápida y la remarcación. Si dispone de estas funciones, le ayudarán a llamar sin perder la atención en la carretera.
2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Si es posible, añada una función adicional adecuada y segura al teléfono con uno de los diversos accesorios de manos libres disponibles actualmente.
3. Sitúe el teléfono en un lugar de fácil alcance. Un lugar al que pueda acceder sin tener que quitar la vista de la carretera. Si recibe una llamada en un momento inapropiado deje que el buzón de voz conteste por usted.
4. Haga saber a la persona con la que mantiene una conversación telefónica que está conduciendo; si es necesario, interrumpa la llamada ante una situación de tráfico denso o en condiciones meteorológicas complicadas. La lluvia, aguanieve, nieve, el hielo o incluso un tráfico denso pueden ser peligrosos.

5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Anotar alguna tarea o mirar la agenda de teléfonos le distrae de la responsabilidad principal, es decir, la seguridad en la carretera.
6. Marque prudentemente y evalúe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no se esté desplazando o antes de incorporarse al tráfico. Intente programar sus llamadas cuando su coche se encuentre estacionado. Si necesita realizar una llamada mientras se encuentra conduciendo, marque sólo unos pocos números, compruebe el estado de la carretera mirando por los retrovisores y continúe marcando.
7. No mantenga conversaciones estresantes o emotivas que puedan distraerle. Avise a su interlocutor de que se encuentra conduciendo y concluya las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono celular para solicitar ayuda. Marque el número de los servicios de urgencia en caso de incendio, accidente de tráfico o urgencias médicas. ¡Recuerde que se trata de una llamada gratuita en su teléfono celular!
9. Utilice el teléfono celular para ayudar a otras personas en una situación de urgencia. Si usted ve un accidente de auto, que se lleve a cabo un asesinato u otra emergencia seria de alguien que está en peligro, llame al número de emergencia como lo harían los otros por usted.
10. Llame a asistencia en el camino o a número de celular de asistencia especial cuando sea necesario. Si ve un vehículo averiado que no presenta peligro, una señal de tráfico estropeada, un accidente de tráfico de poca importancia en el que nadie parece herido o un vehículo del que sabe a ciencia cierta que ha sido robado, llame a los servicios de asistencia en carretera o cualquier otro número celular de no emergencia especial.

Entorno operativo

Recuerde cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda a los usuarios que, para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del personal, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cercano a la oreja con la antena apuntando hacia arriba).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos se encuentran protegidos de las señales de radiofrecuencia (RF).No obstante, algunos equipos electrónicos podrían no estar protegidos contra las señales RF de su teléfono celular. Consulte al fabricante sobre la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono celular y el marcapasos para evitar posibles interferencias en éste último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de Wireless Technology Research (Investigación sobre tecnología inalámbrica).

Las personas que utilicen marcapasos:

- Deberán mantener siempre una distancia superior a 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el marcapasos cuando el primero se encuentre encendido.
- No deberán transportar el teléfono en un bolsillo cercano al pecho.
- Deberán utilizar la oreja que se encuentre en el lado opuesto al marcapasos para reducir las posibles interferencias.

Si por alguna razón cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos celulares pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos personales, consulte al fabricante de sus dispositivos para determinar si éstos se encuentran protegidos adecuadamente contra la energía de RF externa. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros

de dichas zonas. Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a sistemas electrónicos que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte al fabricante o a su representante acerca de su vehículo. Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que se haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con recomendaciones

Apague el teléfono en cualquier instalación en la que se indique tal efecto.

Entornos potencialmente explosivos

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno potencialmente explosivo y siga todas las señales e instrucciones indicadas. El teléfono podría generar alguna chispa, por lo que podría producirse una explosión o un incendio, causando lesiones corporales o incluso la muerte. Se recomienda a los usuarios que apaguen el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estaciones de servicio).

También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de gasóleos), plantas químicas o cuando existen operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen entornos potencialmente explosivos se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, pero no siempre es así. Éstas incluyen lugares tales como la cubierta inferior de un barco, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas, como por ejemplo granos, polvo o metal en polvo, y en otras áreas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono inalámbrico, usa señales de radio, redes inalámbricas y de tierra, y también las funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en cualquier teléfono celular para comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal adecuada. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando están en uso ciertos servicios de red y/o funciones del teléfono. Compruébelo con su proveedor de servicios local.

Para efectuar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de urgencia correspondiente a su ubicación actual (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de urgencia oficial). Los números de urgencia varían según la ubicación.
3. Presione [ ].

Si algunas funciones se encuentran en uso (restricción de llamadas, por ejemplo) puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte este documento y póngase en contacto con su proveedor de servicio celular local.

Al realizar una llamada de urgencia, recuerde que debe proporcionar toda la información necesaria tan exacta como le sea posible. Recuerde que el teléfono puede ser el único medio de comunicación en caso de producirse un accidente, no corte la comunicación hasta que no se lo indiquen.

Aviso FCC y Precauciones

Aviso FCC

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas FCC. Su operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida. Incluyendo interferencia que pudiese ocasionar operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se confirma que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con las normas de la parte 15 de las Normas FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar protección contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia dañina a las radio comunicaciones. No obstante no hay garantía de que se presentar. A interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo cause interferencia dañina a la recepción de radio y televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, si el usuario desea corregir la interferencia, puede seguir estas medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o un experto en radio / técnico de TV para obtener ayuda.

El teléfono puede ocasionar interferencia de TV o radio si se utiliza cerca de un equipo de recepción. El FCC puede requerir que detenga el uso del teléfono si la interferencia no se puede eliminar.

Los vehículos que utilizan gas petróleo licuado (propano o butano) deberán cumplir con el estándar National Fire Protection (NFPA-58). Para obtener una copia de este estándar, establezca contacto con National Fire Protection Association, One Battery march Park, Quincy, MA 02269, Atención: División de Publicación de Ventas.

Precauciones

Cualquier cambio o modificación a su teléfono no aprobado expresamente por Samsung, invalidará la autoridad del usuario para operar el equipo.

Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado puede ser peligroso e invalidar la garantía de su teléfono si dichos accesorios causan daño o un defecto al teléfono.

Aunque su teléfono es fuerte, es una pieza compleja de equipo y se puede romper. Evite tirarlo, golpearlo, doblarlo o sentarse en él.

Otra información importante de seguridad

- Sólo personal calificado debe instalar o reparar el teléfono en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están montados y funcionando correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- En vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos o portátiles, en el área donde se encuentra la bolsa de aire o en el área de despliegue de la misma. Si los equipos inalámbricos para los vehículos se instalan de manera incorrecta y la bolsa de aire se infla, podrían producirse lesiones graves.

- Desconecte su teléfono celular en los aviones. El uso de teléfonos celulares en un avión puede ser peligroso para el funcionamiento del avión y es ilegal.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono celular al infractor, una acción legal o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño superior y de trabajo de especialistas y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a cumplir las obligaciones de garantía y disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños. Pueden dañar accidentalmente estos objetos o dañar parte pequeñas.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidarán los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. El hacerlo, podría producir una descarga eléctrica o daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvosos, ya que sus partes móviles podrían dañarse.
- No guarde el teléfono en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares fríos. Cuando el teléfono se calienta a su temperatura normal de operación, se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer, no golpee o agite el teléfono. Una manipulación brusca puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría originar atascos en las partes móviles del dispositivo y originar un funcionamiento incorrecto.
- No coloque el teléfono sobre aparatos de calentamiento como por ejemplo; un microondas, estufa o radiador. El teléfono puede explotar al sobrecalentarse.

- Cuando el teléfono o la batería se mojan, la etiqueta que indica daño por agua dentro del teléfono cambia de color. En este caso, las reparaciones del teléfono ya no entran n la garantía del fabricante, aún cuando la garantía de su teléfono no haya expirado.
- Si su teléfono tiene flash o luz, no la use demasiado cerca a los ojos de la gente o animales. Pueden dañar la vista.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una de repuesto autorizada. Las antenas no autorizadas o accesorios modificados podrían dañar el teléfono o violar las regulaciones locales de dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquiera de sus accesorios no funciona bien, llévelo al centro de servicio calificado más cercano. El personal de este centro le ayudará, y si es necesario, dispondrá el servicio.

Reconocimiento de precauciones especiales y la FCC y Aviso de la Industria canadiense

Precauciones

Las modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Información de Cumplimiento FCC

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas FCC. Su operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida. Incluyendo interferencia que pudiese ocasionar operación no deseada.

Información para el usuario

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con el artículo 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que esta interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para ayuda.

Apéndice A: INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN (SAR)

ESTE MODELO DE TELÉFONO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS GUBERNAMENTALES PARA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su teléfono celular es un radiotransmisor y receptor. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión para exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecido por la Comisión de Comunicaciones Federales del Gobierno de los Estados Unidos. Estos límites forman parte de los lineamientos completos y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población en general. Esos lineamientos se basan en los estándares de seguridad que fueron desarrollados por las organizaciones científicas independientes a través de una evaluación completa y periódica de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar el bienestar de todas las personas, sin importar su edad y estado de salud.

El estándar de exposición para teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición conocida como Rango de Absorción Específica (SAR). El límite SAR establecido por la FCC es de 1.6 W/kg. Las pruebas SAR son llevadas a cabo utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC con la transmisión telefónica a su máximo nivel certificado de energía en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR es determinado al máximo nivel certificado de energía, el nivel real SAR del teléfono al estar en operación puede ser menor que el valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de energía así como para ser utilizado únicamente con la energía

requerida para llegar a la red. Por lo general, entre más próximo se encuentre a la antena de estación de la base inalámbrica, más baja será la salida de energía.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe ser probado y certificado por la FCC para comprobar que no exceda los límites establecidos por el requerimiento para exposición segura adoptado por el gobierno. Estas pruebas son realizadas en posiciones y ubicaciones (es decir, en el oído o al portarlo en el cuerpo) como lo requiere la FCC para cada modelo.

Los niveles SAR más altos para este modelo de teléfono, como son reportados por la FCC, son:
- GSM850: Cabeza: 0.383 W/kg, Portar en el cuerpo: 1.01 W/kg
- GSM1900: Cabeza: 0.590 W/kg, Portar en el cuerpo: 0.517 W/kg

Las operaciones para portarlos en el cuerpo quedan restringidas a accesorios proporcionados por Samsung, aprobados o que no son diseñados por Samsung que no tienen metal y deben de proporcionar por lo menos una separación de 1.5 cm entre el dispositivo, incluyendo su antena ya sea que esté extendida o retraída, y el cuerpo del usuario. El no cumplir con alguna de las restricciones anteriores puede violar los lineamientos de exposición RF de la FCC.

La FCC ha otorgado Autorización de Equipo para este modelo de teléfono el cual reportó que los niveles SAR evaluados cumplen con los lineamientos de exposición a RF de FCC. La información SAR de este modelo de teléfono se encuentra en los archivos de la FCC y se puede localizar bajo la sección Mostrar Permiso de http://www.fcc.gov/oet/fccid después de buscar en FCC ID A3LSGHE906.

Apéndice B: Guía para el Uso Seguro y Responsable del Teléfono Inalámbrico

Cellular Telecommunications & Internet Association

"La seguridad es la llamada más importante que hará"

Una guía para el uso seguro y responsable de un teléfono inalámbrico

DIEZ MILLONES DE PERSONAS EN LOS ESTADOS UNIDOS, ACTUALMENTE APROVECHAN LA COMBINACIÓN ÚNICA ENTRE CONVENIENCIA, SEGURIDAD Y VALOR OFRECIDOS POR EL TELÉFONO CELULAR, EL CUAL, DA A LAS PERSONAS LA PODEROSA CAPACIDAD DE COMUNICARSE VÍA VOZ CASI A CUALQUIER PARTE, EN

TODO MOMENTO CON EL JEFE, CON CLIENTES, CON HIJOS, PERSONAL DE EMERGENCIA O INCLUSO CON LA POLICÍA.

CADA AÑO, LOS AMERICANOS HACEN MILES DE MILLONES DE LLAMADAS DESDE SUS TELÉFONOS CELULARES Y LOS NÚMEROS VAN RÁPIDAMENTE EN AUMENTO.

Pero una responsabilidad importante acompaña a esos beneficios, una que cada usuario de teléfono celular deberá mantener. Al conducir, la conducción es su primera responsabilidad. Un teléfono celular puede ser una herramienta invaluable, pero se debe utilizar a discreción en todo momento mientras se conduce un vehículo, ya sea al teléfono o no.

Las lecciones básicas son aquellas que todos aprendemos cuando somos adolescentes. El conducir requiere estar alerta, tener precaución y ser cortés. Requiere de una gran dosis de sentido común básico siempre en mente, mantener sus ojos en el camino, voltear a los espejos frecuentemente y no perder de vista a los demás conductores. Requiere respetar todas las señales de tránsito y mantenerse dentro de los niveles de velocidad. Esto significa utilizar cinturones de seguridad y pedir a los demás pasajeros que hagan lo mismo.

Pero con el uso del teléfono celular, el conducir de manera segura significa un poco más. Este folleto es una llamada a los usuarios de teléfonos celulares de cualquier parte para que hagan de la seguridad el aspecto más importante al estar conduciendo. Las telecomunicaciones inalámbricas son para mantenernos en contacto, simplificar nuestras vidas, protegernos en emergencias y darnos las oportunidades de ayudar a los demás cuando lo necesitan. Cuando se trata del uso de teléfonos celulares, la seguridad es la llamada más importante.

"Consejos de Seguridad" Teléfono Inalámbrico

A continuación se presentan algunos consejos de seguridad para considerarlos al conducir y utilizar teléfonos celulares lo cual será fácil de recordar:

1. Familiarícese con su teléfono celular y sus funciones, tales como velocidad de marcación y remarcación. Lea cuidadosamente su manual de instrucciones y aprenda a aprovechar las funciones valiosas que se ofrecen para la mayoría de los teléfonos, incluyendo remarcación automática y memoria. Asimismo, trabaje en memorizar el teclado del teléfono de manera que pueda utilizar la función de marcación rápida sin quitar su atención del camino.

2. Cuando sea posible, utilice el dispositivo a manos libres. Actualmente se pueden obtener diversos accesorios para teléfonos celulares a manos libres que ya están a la venta. Ya sea que elija un dispositivo montado instalado para su teléfono celular o un accesorio de teléfonos de bocinas, aproveche estos dispositivos si puede hacerlo.
3. Coloque su teléfono celular al alcance. Asegúrese de colocar su teléfono celular donde sea fácil alcanzarlo y donde puede maniobrarlo sin quitar la vista del camino. Si recibe una llamada en un momento inconveniente, si es posible, permita que su correo de voz conteste por usted.
4. Suspenda conversaciones durante condiciones o situaciones de conducción peligrosas. Haga saber a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada en condiciones climáticas adversas y de mucho tráfico. La lluvia, derrapes, nieve y hielo pueden ser peligrosos, al igual que demasiado tráfico. Como conductor, su primera responsabilidad es poner atención al camino.
5. No tome notas ni busque números telefónicos al conducir. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de presentación, o escribiendo una lista de "tareas" al estar conduciendo, no podrá poner atención por dónde va. Es sentido común. No permita caer en una situación de peligro por estar leyendo o escribiendo y no poner atención al camino o a los vehículos cercanos.
6. Marque de manera sensata y evalúe el tráfico; si es posible, haga las llamadas cuando no se encuentre en movimiento o antes de incorporarse a una zona congestionada. Trate de planear sus llamadas antes de comenzar su viaje o intente que coincidan con los momentos en los que se detiene, por ejemplo en una luz roja de semáforo u otro tipo de parada. Pero si necesita marcar al estar conduciendo, siga este sencillo consejo -marque sólo unos pocos números, compruebe el estado de la carretera mirando por los retrovisores y luego continúe marcando.
7. No participe en conversaciones estresantes o emotivas que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones y el manejo no se mezclan -pueden distraerle e incluso ser peligrosas cuando se encuentra detrás del volante de un auto. Asegúrese que la persona con la que esté hablando esté consciente de que usted está conduciendo y si es necesario, suspenda las conversaciones que tienen un riesgo potencial de distraer su atención del camino.
8. Utilice su teléfono celular para solicitar ayuda. Su teléfono celular es una de las herramientas más

grandes que puede tener para protegerse a usted y su familia en situaciones de peligro, con su teléfono al lado, la ayuda está sólo a tres números. Marque 9-1-1 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, riesgo en el camino o emergencia médica. Recuerde, ¡es una llamada sin costo en su teléfono celular!

9. Utilice su teléfono celular para ayudar a otras personas en emergencias. Su teléfono celular le da la oportunidad perfecta de ser un "Buen Samaritano" en su comunidad. Si ve un accidente de tráfico, un crimen u otra emergencia seria donde hay vidas en peligro, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia local, como le gustaría que otros hicieran por usted.
10. Llame a asistencia en el camino o a otro número de asistencia en emergencia celular especial cuando sea necesario. Puede enfrentar ciertas situaciones al conducir que requieran su atención, pero no lo suficientemente urgente que amerite una llamada a los servicios de emergencia. Sin embargo, el teléfono puede ser útil para prestar ayuda. Si ve un vehículo chocado que no represente un riesgo serio, una señal de tráfico descompuesta, un accidente de tráfico menor en el que nadie parece lesionado o un vehículo del que sabe que ha sido robado, llame a los servicios de asistencia en carretera o a otro número inalámbrico especial de no emergencia.

El descuido, personas distraídas y la gente que conduce de manera irresponsable representan un riesgo para todos en el camino. Desde 1984, la Asociación de la Industria de Telecomunicaciones Celulares y la industria inalámbrica han llevado a cabo una investigación educacional para informar a los usuarios de teléfonos celulares sobre sus responsabilidades como conductores seguros y buenos ciudadanos. A medida que nos aproximamos al nuevo siglo, cada vez más y más de nosotros aprovecharemos los beneficios de los teléfonos celulares. Y, a medida que manejemos, todos tendremos la responsabilidad de conducir de manera segura.

"La industria inalámbrica le recuerda utilizar su teléfono de manera segura al conducir".

Cellular Telecommunications & Internet Association
Para más información, por favor llame al 1-888-901-SAFE.

Para actualizaciones: http://www.ctia.org

Apéndice C: Actualización del Consumidor sobre Teléfonos Inalámbricos

U.S. Food and Drug Administration

1. ¿Qué tipos de celulares quedan sujetos a esta actualización?

El término de teléfono inalámbrico se refiere a teléfonos inalámbricos manuales con antenas integradas, a menudo llamados celulares, móviles o teléfonos PCS. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a la energía de radiofrecuencia mensurable (RF) debido a la corta distancia que existe entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones RF quedan limitadas por los lineamientos de seguridad de la Comisión de Comunicaciones Federales (FCC) que fueron desarrollados con el conocimiento de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se localiza a distancias mayores del usuario, la exposición a RF disminuye enormemente debido a que la exposición RF de las personas baja rápidamente tras aumentar la distancia de la fuente. Los denominados "teléfonos inalámbricos", los cuales tienen una unidad base conectada al cableado del teléfono en casa, regularmente operan a niveles mucho más bajos de energía, y por lo tanto producen exposiciones RF que satisfacen adecuadamente con los límites de cumplimiento de la FCC.

2. ¿Los teléfonos inalámbricos implican un riesgo para la salud?

La evidencia científica disponible no muestra que haya algún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay prueba de que los teléfonos inalámbricos sean absolutamente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando son utilizados. Asimismo, emiten niveles muy bajos de RF cuando se encuentran en el modo en espera. Cualquiera que sean los niveles de RF pueden producir efectos en la salud (por calentamiento de tejido), la exposición a nivel bajo de RF que no produce efectos de calentamiento no causa ningún efecto adverso en la salud. Muchos estudios de nivel de bajo de exposiciones RF no han encontrado ningún tipo de efectos biológicos. Algunos estudios han sugerido que se pueden presentar efectos biológicos, pero dichos descubrimientos aún no han sido confirmados por la investigación adicional. En algunos casos, otros investigadores han tenido la dificultad en reproducir esos estudios, o en determinar las razones para resultados inconsistentes.

3. ¿Cual es el rol de la FDA en relación a la seguridad con los teléfonos inalámbricos?

De acuerdo con la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos de consumidor con emisión de radiación como son los teléfonos inalámbricos antes de que puedan ser vendidos, como lo hacen con nuevos medicamentos o dispositivos médicos. Sin embargo, la dependencia tiene la autoridad de tomar acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En dicho caso, la FDA requeriría a los fabricantes de teléfonos inalámbricos notificar a los usuarios del riesgo en la salud y reparar, reemplazar o rellamar a los teléfonos de manera que ya no pudiera existir riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las acciones regulatorias de la FDA, la FDA ha pedido de manera urgente a la industria de telefonía inalámbrica tomar algunas medidas, incluyendo las siguientes:

- Soportar investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo emitido por los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de manera que minimice cualquier exposición RF al usuario que no sea necesaria para la función del dispositivo; y
- Cooperar en proporcionar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre efectos posibles en la salud humana con el uso de teléfonos inalámbricos.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo entre oficinas de dependencias federales que tienen la responsabilidad de diversos aspectos de la seguridad RF para asegurar esfuerzos coordinados a nivel federal. Las siguientes dependencias trabajan con este grupo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration
- Los Institutos Nacionales de la Salud también participan en algunas actividades del grupo de trabajo entre dependencias.

La FDA comparte responsabilidades regulatorias para los teléfonos inalámbricos con la Comisión de Comunicaciones Federales (FCC). Todos los teléfonos que son vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de seguridad FCC que limitan la exposición RF. La FCC confía

en la FDA y otras dependencias de salud para los asuntos de seguridad acerca de teléfonos inalámbricos.

De igual forma, la FCC regula las estaciones base en las que recaen las redes de telefonía inalámbrica. Al tiempo que estas estaciones base operan a un nivel de energía mayor que el de los teléfonos inalámbricos, las exposiciones RF que la gente obtiene de estas estaciones base son regularmente miles de veces más bajas que aquellas que obtienen de los teléfonos inalámbricos. Por lo tanto, las estaciones base no son un tema principal de los asuntos de seguridad que se analizan en este documento.

4. ¿Qué está haciendo la FDA para conocer más acerca de los posibles efectos de salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa Toxicológico Nacional de los Estados Unidos y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurar que se lleven a cabo estudios de alta prioridad en animales a fin de abordar los asuntos importantes acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha coordinado su participación en el Proyecto de World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) desde su creación en 1996. Se ha desarrollado un resultado influencial de este trabajo sobre una agenda detallada de las necesidades de investigación que han conducido el establecimiento de nuevos programas de investigación en todo el mundo. El Proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre los asuntos de EMF.

La FDA y Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo Mutuo Formal (CRADA) para llevar a cabo investigación sobre la seguridad de teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona un panorama científico, obteniendo resultados de expertos en el gobierno, industria y organizaciones académicas. La investigación iniciada por la CTIA es llevada a cabo a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. Asimismo, el CRADA incluirá una amplia evaluación sobre las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los desarrollos de investigación más recientes en todo el mundo.

5. ¿Qué pasos debo tomar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia para mi teléfono celular?

Si existe algún riesgo de estos productos, y hasta este momento no los conocemos, es probable que sea mínimo.

Pero si está preocupado acerca de evitar riesgos potenciales, puede tomar algunas medidas simples que minimicen su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Ya que en este momento es un factor clave sobre la cantidad de exposición que recibe una persona, reducir la cantidad de tiempo de utilización del teléfono inalámbrico reducirá la exposición a RF.

Si usted debe hacer llamadas con conversaciones largas por teléfono inalámbrico todos los días, deberá dejar una distancia mayor entre su cuerpo y la fuente de RF, debido a que el nivel de exposición disminuye enormemente con la distancia. Por ejemplo, podría utilizar una diadema y portar el teléfono inalámbrico lejos de su cuerpo o utilizar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota.

Nuevamente, los datos científicos no han demostrado que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición RF de estos productos, puede tomar medidas como las descritas anteriormente que le ayuden a reducir la exposición RF del uso de teléfonos inalámbricos.

6. ¿Qué hay acerca de los niños utilizando teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica no muestra un daño a los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluyendo niños y adolescentes. Si desea tomar medidas que disminuyan la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas descritas anteriormente podrían aplicar para niños y adolescentes que utilizan teléfonos inalámbricos. Reducir el tiempo de uso del teléfono inalámbrico y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente RF reducirá la exposición RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han dado a conocer que los niños deben ser alejados del uso de teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes que contienen dicha recomendación en Diciembre del 2000. Indicaron que no existe evidencia de que el uso de teléfonos inalámbricos ocasione tumores en el cerebro u otros efectos de enfermedad. Su recomendación a los niños para limitar el uso de teléfonos inalámbricos era estrictamente precautorio; y no estaba basado en evidencia científica acerca de la existencia de riesgo de salud.

7. ¿Los kits de manos libres para los teléfonos inalámbricos reducen los riesgos a la exposición de emisiones RF?

Debido a que no existen riesgos conocidos de la exposición a las emisiones RF desde teléfonos celulares, no hay una razón para creer que los kits de manos libres

reducen los riesgos. Los kits de manos libres pueden ser utilizados con los teléfonos inalámbricos para conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía RF en la cabeza debido a que el teléfono, el cual es la fuente de las emisiones RF, no será colocado junto a la cabeza. Por otra parte, si el teléfono está montado en la cintura u otra parte del cuerpo durante el uso, entonces esa parte del cuerpo absorbería la energía RF. Los teléfonos inalámbricos distribuidos en los Estados Unidos deben cumplir con requerimientos de seguridad sin importar el lugar en que sean utilizados, ya sea en la cabeza o junto al cuerpo. Cualquier Ajuste deberá resultar en el cumplimiento con el límite de seguridad.

8. ¿Funcionan los accesorios de teléfonos inalámbricos que afirman proteger la cabeza de radiación RF?

Debido a que no existen riesgos conocidos de la exposición a emisiones RF de los teléfonos inalámbricos, no hay una razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza de esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción RF utilizan estuches especiales para teléfonos, mientras que otros incluyen nada más un accesorio metálico que se pega al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos por lo general no trabajan como lo anuncian. A diferencia de los kits de "manos libres", estos denominados "protectores" pueden interferir con la operación adecuada del teléfono. El teléfono puede verse forzado a impulsar su energía para compensar, dando lugar a una mayor absorción RF. En Febrero del 2002, Federal Trade Commission (FTC) multó a dos compañías que vendieron dispositivos que afirmaban proteger a los usuarios de teléfonos inalámbricos de la radiación al tiempo que hacían afirmaciones falsas y sin fundamentos. De acuerdo con FTC, estas empresas no daban una base razonable que sustentara sus afirmaciones.

9. ¿Qué hay acerca de la interferencia de teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por esta razón, la FDA desarrolló un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) entre marcapasos cardiacos implantados y desfibriladores con teléfonos inalámbricos. Este método de prueba forma parte de un estándar patrocinado por la Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). El proyecto final, un esfuerzo conjunto de la FDA, fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, fue completado a finales del 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes

asegurar que los marcapasos y desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado audífonos para la interferencia de teléfonos inalámbricos manuales y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y requerimientos de desempeño para audífonos y teléfonos inalámbricos de manera que no se presente interferencia cuando una persona utiliza un teléfono compatible y un audífono compatible al mismo tiempo. Este estándar fue aprobado por al IEEE en el 2000.

La FDA continúa monitoreando el uso de teléfonos inalámbricos para interacciones posibles con otros dispositivos médicos. En caso de que se encuentre que hay una interferencia perjudicial, la FDA llevará a cabo pruebas para evaluar la interferencia y trabajar para resolver el problema.

10. ¿Cuáles son los resultados de la investigación hecha hasta el momento?

La investigación realizada ha producido resultados contrastantes y muchos estudios han sufrido imperfecciones en sus métodos de investigación. Los experimentos en animales que investigan los efectos de la energía de radiofrecuencia (RF) presentan que la característica de los teléfonos inalámbricos ha originado resultados contrastantes que a menudo no pueden ser repetidos en otros laboratorios. Sin embargo, algunos estudios en animales han sugerido que los bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo de cáncer en animales de laboratorio. No obstante, muchos de los estudios que mostraron un mayor desarrollo de tumores utilizaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con químicos que ocasionan el cáncer por lo que estaban predispuestos a desarrollar cáncer en ausencia de exposiciones RF. Otros estudios demostraron que los animales fueron expuestos a RF por más de 22 horas al día. Estas condiciones no son similares a las que presenta una persona que utiliza teléfonos inalámbricos, por lo que no se tiene certeza de que los resultados de estos estudios tengan un significado en la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios de epidemiología desde Diciembre del 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier asociación posible entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer en el cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia y otros cánceres. Ninguno de estos estudios demostró la existencia de algún efecto perjudicial en la salud por exposiciones RF de los teléfonos

inalámbricos. Sin embargo, ninguno de estos estudios puede responder preguntas acerca de las exposiciones a largo plazo. Debido a que el periodo promedio del uso de teléfonos en esos estudios fue de alrededor de tres años.

11. ¿Qué investigación es necesaria para decidir si la exposición RF de los teléfonos inalámbricos implica un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de las personas que realmente utilizan teléfonos inalámbricos proporcionaría algunos datos que son necesarios. Los estudios de exposición animal podrían ser completados en algunos años. Sin embargo, existe un gran número de animales que podrían necesitar proporcionar una prueba confiable de un efecto de promoción de cáncer, en caso de que exista. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos que se apliquen directamente a las poblaciones humanas, pero se podría requerir un seguimiento de 10 o más años para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos en la salud, tales como el cáncer. Esto se debe a que el intervalo entre el tiempo de exposición de un agente que ocasione el cáncer y el tiempo de desarrollo de los tumores, si lo hay, pueden ser muchos, muchos años. La interpretación de estudios epidemiológicos se dificulta al medir la exposición a RF real durante el uso diario de teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como podría ser el ángulo en el que se utiliza el teléfono o el modelo del mismo.

12. ¿Cuáles son otras dependencias federales que tienen responsabilidades relacionadas con los efectos de salud RF potenciales?

Se puede obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones RF de diversas fuentes con las siguientes organizaciones:

FCC RF Safety Program:
http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/

Environmental Protection Agency (EPA):
http://www.epa.gov/radiation/

Occupational Safety and Health Administration's (OSHA):
http://www.osha-slc.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/index.html

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH):
http://www.cdc.gov/niosh/topics/emf/en

World health Organization (WHO):
http://www.who.int/peh-emf/

International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection:
http://www.icnirp.de

Health Protection Agency (UK)
http://www.hpa.org.uk/radiation/**

**US Food and Drug Administration http://www.fda.gov/cellphones

Índice

A
Acceso directo • 99
Agenda • 87
Alarma • 53
Alarma de temporización • 103
Altavoz • 36
Aplicaciones Java • 52
Archivos de documentos • 85

B
Batería
  carga • 7
  indicador de batería baja • 8
Bloqueo
  funciones de menú • 110
  tarjeta SIM • 110
  teléfono • 110
Bluetooth
  configuración • 107
  enviar, datos • 109
  recibir, datos • 109
Buzón de entrada, mensajes
  correo electrónico • 69
  mensajes multimedia/ mensajes de texto • 65
Buzón de salida, mensajes • 68

C
Calculadora • 54
Cámara
  fotografías • 92
  videos • 95
Caracteres, introducción • 30
Color de fondo • 101
Color de fuente de marcación, definir • 101
Configuración de la luz • 103
Configuración de sonido • 102
Contesta cualquier tecla • 100
Contraseña
  llamada restringida • 105
  teléfono • 110
Conversor • 54
Correos electrónicos
  ajustes • 75
  crear/enviar • 63
  eliminar • 70
  ver • 69
Coste de llamada • 39
Crear mensajes
  correo electrónico • 63
  mensaje multimedia • 62
  mensajes de texto • 60
Cronómetro • 55

D
Desvío, llamadas • 104
DRM (Administración de derechos digitales) • 80
Duración de llamada • 39

E
Editor de imágenes • 50
Eliminar
  correo electrónico • 69, 70, 72
  eventos • 90
  libreta de direcciones • 41, 44
  mensajes de texto • 66, 69
  mensajes multimedia • 67, 69, 72
  registro de llamadas • 38
Encendido y apagado
  teléfono • 8
Espera, llamada • 35
Estado de memoria
  elementos descargados • 87
  gestor de archivos • 87
  libreta de direcciones 45
  mensajes • 79
Estilo de menú • 101

F
Fecha, definir • 98
Fondo pantalla • 101
Fotografías
  tomar • 92
  ver • 80

G
Gestor de archivos • 80
Grabadora
  grabar • 49
  reproducir • 49
Grabar

notas de voz • 49
videos • 95
Grupo de usuarios cerrado (CUG) • 106
Grupos de llamada • 42

H

Hora mundial • 53
Hora, definir • 98

I

Iconos, descripción • 11
ID de llamante • 101, 105
Idioma, seleccionar • 99
Imagen de fondo • 101
Imágenes, descargadas • 80
Indicador de batería baja • 8
Intercambio 105
Internet • 57

J

Juegos • 52

L

Libreta de direcciones
añadir • 41
buscar • 40
eliminar • 41, 44
gestión • 44
marcación rápida • 43
opciones • 41
Llamada en espera • 105
Llamada multiconferencia • 37
Llamadas
desvío • 104
en espera • 105
espera • 35
rechazar • 34
respuesta • 34
restringidas • 104
volver a marcar • 33
Llamadas internacionales • 33
Llamadas perdidas • 38
Llamadas realizadas • 38
Llamadas recibidas • 39
Luz de fondo, configurar
pantalla • 103
teclado • 103

M

Marcación rápida • 43
Mensaje
de información • 79
Mensaje de bienvenida • 99
Mensaje de información • 79
Mensajes
configuración • 67
correo electrónico • 63, 69
de bienvenida • 99
de difusión • 67, 79
de información • 67
mensajes de texto • 60, 66
mensajes multimedia • 62, 66
Mensajes de configuración • 65
Mensajes de difusión • 67, 79
Mensajes de información • 67
Mensajes de texto
ajustes • 72
crear/enviar • 60
eliminar • 66
ver • 65
Mensajes enviados • 69
Mensajes multimedia
ajustes • 73
crear/enviar • 62
eliminar • 67
ver • 65
Mensajes recibidos
correo electrónico • 69
mensajes multimedia/mensajes de texto • 65
Mi menú • 15
Modo AB, introducción de texto • 30
Modo FDN (número de marcación fija) • 110
Modo silencioso
ajustes • 103
pasar • 16
Modo T9, introducción de texto • 31
Mostrar
configuración • 101
Música, descargada • 83

N

Navegador web
acceder • 57
favoritos • 59
Nombres
buscar • 40
introducción • 30

P

Pantalla
brillo • 101
diseño • 11
iconos • 11, 12

idioma • 99
Phone
care and maintenance • 125
PIN, cambiar • 110
PIN2, cambiar • 111
Plantillas, mensaje • 71
Privacidad • 110
Problemas, resolución • 114

R

Rastreador móvil • 111
Registro de llamadas
perdidas • 38
realizadas • 38
recibidas • 39
Rellamada automática • 100
Rellamar
automáticamente • 100
Reproductor de música • 45
Responder
segunda llamada • 36
Respuesta
llamada • 34
Restablecer teléfono • 113
Restringidas, llamadas • 104

S

Salida a TV
configuración • 102
ver en una pantalla de televisor • 29
Seguridad, llamadas • 109
Selección de red • 105
Servicios de red • 104
Servidor de buzón de voz • 106
Sonidos, descargados • 84

T

Tarjeta de memoria
instalación • 26
Tarjeta de presentación • 43
Tarjeta SIM
bloqueo • 110
inserción • 7
tarjeta SIM
inserción • 7
Teléfono
bloqueo • 110
contraseña • 110
desembalaje • 6
encendido y apagado • 8
iconos • 11
pantalla • 11
restablecer • 113
Temporizador • 55
Texto, introducción • 30
Timbre
llamadas entrantes • 102
mensajes • 102
Tono de conexión • 103
Tono de mensaje • 102
Tono encendido/apagado • 102
Tonos de teclas
seleccionar • 102
Tonos del teclado
silenciar/enviar • 36
Tonos DTMF, enviar • 37

Ú

Último número, volver a marcar • 33

V

Videos
grabar • 95
reproducir • 82
Visor de archivos • 85
Volver a marcar
manualmente • 33

W

WAP, navegador • 57